

# POTROŠAČKI PUTOKAZ

Vina su uzeta s tržišta - Wines are from the market



**BUYING GUIDE**

**SVIJET U ČAŠI**

**U ovome izdanju - in this issue:**

**HRVATSKA/ CROATIA**

**ARGENTINA/ ARGENTINA**

**AUSTRIJA/ ÖSTERREICH**

**ČILE/ CHILE**

**FRANCUSKA/ FRANCE**

**GRUZIJA/ GEORGIA**

**ITALIJA/ ITALIA**

**MAKEDONIJA/ MACEDONIA**

**SLOVENIJA/ SLOVENIA**

**126**

**Lipanj/June  
2011.**

**Srpanj/July**

[www.svijetucasl.hr](http://www.svijetucasl.hr)  
[www.mam-vin.com](http://www.mam-vin.com)  
[www.mam-vin.hr](http://www.mam-vin.hr)

**od / since  
1994.**

**U vinu su čine, sunce, zemlja i znoj... iskrenost i biznis, radost i žalost, mir i opor!  
In the wine there are vine, sun, soil & sweat... genuinity and business, joy and pain, anxiety and clarity!**

**pijte razborito - odgovorno - trijezno • drink wisely - responsibly - soberly**

**U vinu su loza, sunce, zemlja i znoj...**  
In the wine there are vine, sun, soil & sweat...



(The WORLD in a GLASS)

hrvatska revija za eno-gastronomiju i turizam • croatian wine & gastronomy magazine  
[www.mam-vin.hr](http://www.mam-vin.hr) • [www.svijetucasi.hr](http://www.svijetucasi.hr) • [www.mam-vin.com](http://www.mam-vin.com) • [www.svijetucasi.com](http://www.svijetucasi.com)

# POTROŠAČKI PUTOKAZ 126 BUYING GUIDE

Od / since

lipanj / june - 2011. - srpanj / july

1994.

   [zeljko.suhadolnik@zg.t-com.hr](mailto:zeljko.suhadolnik@zg.t-com.hr)     €  

Google prevoditelj / translator: [http://translate.google.com/translate\\_t](http://translate.google.com/translate_t)

Prošireni prilog u odnosu na onaj što izlazi na brojem stranica ograničenom prostoru u rubrici **POTROŠAČKI PUTOKAZ** u tiskanoj reviji **SVIJET u ČAŠI** • More detailed material regarding the one published on the **BUYING GUIDE** pages of the printed wine magazine **SVIJET u ČAŠI**

(Nije dopušteno mijenjanje ni prekrajanje ovog priloga / Any change of this text is not allowed • Prava pridržana od strane autora / All rights reserved by the author) ©

**u ovome izdanju / in this issue:**

**HRVATSKA - CROATIA • ARGENTINA • AUSTRALIJA • AUSTRIJA - ÖSTERREICH • BOSNA & HERCEGOVINA • BRAZIL • CRNA GORA - MONTENEGRO • ČILE - CHILE • FRANCUSKA - FRANCE • GRUZIJA - GEORGIA • ITALIJA - ITALIA • JUŽNA AFRIKA - SOUTH AFRICA • MAĐARSKA - HUNGARY • MAKEDONIJA - MACEDONIA • NJEMAČKA - DEUTSCHLAND • NOVI ZELAND - NEW ZEALAND • PORTUGAL • SAD - USA • SLOVENIJA • SRBIJA • ŠPANJOLSKA - ESPAÑA • ŠVICARSKA - SUISSE • URUGVAJ •**

**...iskrenost i biznis, radost i žalost, nemir i opoj!**  
**...genuinity and business, joy & pain, anxiety & ebriety!**

# HRVATSKA CROATIA

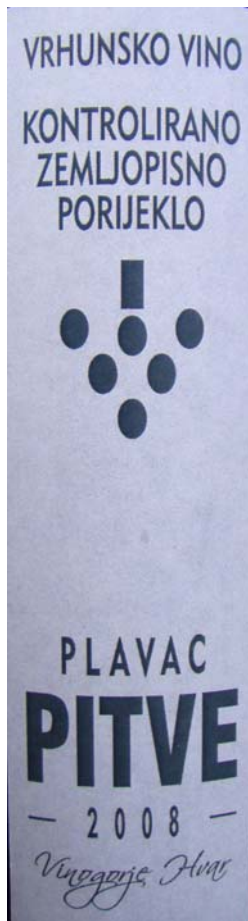
🏆 - **Šampion (Š) / Champion (Ch)** - briljantno / brilliant = **99 - 100** (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷🍷 - klasično veliko vino / classic great wine = **96 - 98** (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷 - izvrsno, dojmljivo / outstanding, impressive = **91 - 95** (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🍷🍷🍷 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = **86 - 90** (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • 😊 - dobro / good = **82 - 85** (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points

Google prevoditelj / **translator**: [http://translate.google.com/translate\\_t](http://translate.google.com/translate_t)

## DALMACIJA

🍷🍷🍷🍷 (XXXL) 🍷🍷🍷🍷 18° C

## PLAVAC PITVE 2006 - BIBITUS



**HVAR • VINOGRAD / VINEYARD:** PITVE • kosina / hanging position(s) - strmina / steep slope(s) • nadmorska visina / altitude: cca 300 m • tlo / soil: pjeskovito / sandy • (mikro) klimatski uvjeti / (micro) climatic conditions: toplo, vruće (ljeti) / warm, hot (summer) - temperaturna razlika dan-noć / temperature's difference day-night: cca 10 °C • sorta / variety: **Plavac mali** • gustoća sadnje po hektaru / planting density per ha: cca 11.000 • loze stare / vines old: 15 i više godina / more than 15 years • prinos po trsu, kg / yield per vine, kg: 1 **VINOGRAD i PODRUM, pristup / VINEYARD & CELLAR, approach:** prirodi prijateljski **PODRUM / CELLAR:** maceracija , dana / maceration, days: 14 • kvasci / yeasts: vlastiti, autohtoni / own, indigenous • **posuda / recipient:** inoks / stainless steel • temperatura alkoholnog vrenja kontrolirana, regulirana: da, do maksimalno / alcoholic fermentation temperature controlled, regulated: yes, maximum till: 32°C • dozrijevanje / maturation: 12 mjeseci / months • barrique (rabljeni / used) • slavonska - hrastovina / slavonian oak • na kvascu / on the lees: 3 mjeseca / months • nebistreno - nefiltrirano / not cleared (fined) - not filtered • u boci, prije izlaska / in the bottle, before going out: 6 mjeseci / months **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko / premium • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 15,8 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l (880) • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - uredan / OK **OPREMA / DESIGN:** decentno / decent • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good

**PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED!** ♦ traži se uvoznik izvan Hrvatske / looking for an importer outside Croatia

■ **VINO** je: ozbiljno • sadržajno • višeslojno • bogato • mesnato • zrelo • skladno • dotjerano • dinamično • moderno • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • toplo - vruće • vrlo okusno • traži još

vremena u boci - ima šansu za lijep daljnji razvoj ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska • vrlo tamna - gotovo neprobojna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvijeno - razvija se još • čisto • umireno • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► mirodijske note (začini: slatki, dodir / vanilija, klinčić, cimet, muškati oraščić...) & drvo, od utjecaja bačve: s mjerom - dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: čokolada • pržena kava • dim • porto, poljubac ► voćnost, vrlo dobro (voće: zrelo - posušeno - ukuhano - tamno- plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - domaće, lokalno / borovnica, kupina, dud, trešnja, plava šljiva, rogač...) ► herbalne niti, umjereno (bilje: posušeno • mediteransko / kakao, makija, cedrovina...) ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • živahno • pikantno • primjereno zaobljeno • fina herbalna nota • grije **OKUS**: sugerira slast (etanol, glicerol, bačva...) • slankasto • s dobrom kiselosti - kvalitetnim sastavom kiselina **TANINI**: zreli • umireni • uočljivi • inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: masivno / snažno **TKIVO**: gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK**: mekano • svježe • malo steže • vruće **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati / odužiti se - još u usponu **BUDUĆNOST**: trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo sočno, zamašćeno jelo / - u budućnosti i kao piće meditacije • bolje je još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: velika / tulipanova oblika - s većim trbuhom - sa užim otvorom ■■■■■



## **DINGAČ 2005 Grande Madirazza - MADIRAZZA**

**PELJEŠAC • VINOGRAD / VINEYARD**: DINGAČ • kosina / hanging position(s) - strmina / steep slope(s) • ekspozicija / exposition: jug / south • **sorta / variety**: **Plavac mali** • **OZNAKA / DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 14,50 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux • **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - uredan / OK **OPREMA / DESIGN**: decentno / decent • etiketa / label: čitljiva / legible: dobro / good ♦

■ **VINO** je: bogato • u internacionalnom stilu • dosta neposredno ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska - s odsjajem granata ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • čisto • **pokazuje** ► od mikrobiološkoga porijekla: mljevena pržena kava • dim ► mirodijske note ► voćnost, u dovoljnoj mjeri ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • trpkasto **OKUS**: slankasto • ugodno gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: gusto • fino zrnato **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST**: trošiti sada najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: **čaša**: veća / tulipanova oblika ■■■■■



## **DINGAČ 2005 Matuško Collection Royal barrique - Mato VIOLIĆ MATUŠKO**

**PELJEŠAC** • **VINOGRAD** / **VINEYARD**: DINGAČ • kosina / hanging position(s) - strmina / steep slope(s) • ekspozicija / exposition: jug / south • **sorta** / **variety**: **Plavac mali** • **OZNAKA** / **DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 15,9 vol% **NAPUNJENO u boce** / **BOTTLED in units**: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - modificirana / modified - visoka teža / tall heavy **ČEP** / **STOPPER**: pluteni / cork **OPREMA** / **DESIGN**: obično / ordinary ♦

■ **VINO** je: mesnato • rađeno: da bude u internacionalnom stilu • s malo prenaplašenim aromama od bačvice • toplo - vruće ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno • uredno **BOJA**: rubinska - s odsjajem granata ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: izraženo • **pokazuje** ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: ukuhano / džem / - tamno-plavo...) ► mirodijske note (začini: slatki...) & drvo: intenzivno ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • zaobljeno • herbalna nota • grije **OKUS**: slankasto **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici **BUDUĆNOST**: trošiti sada - najbolje uz hranu, toplu, krepku **SERVIS**: čaša: veća / tulipanova oblika ■■■■■

😊 (M) 🍷 🍴 🌡 17-18° C

## POSTUP 2009 - ANTUNOVIĆ

**PELJEŠAC** • **VINOGRAD** / **VINEYARD**: POSTUP • kosina / hanging position(s) • ekspozicija / exposition: jug zapad / south west • **sorta** / **variety**: **Plavac mali** **VINOGRAD i PODRUM, pristup** / **VINEYARD & CELLAR, approach**: prirodi prijateljski / nature friendly **OZNAKA** / **DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 14,8 vol% **NAPUNJENO u boce** / **BOTTLED in units**: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - normalna / normal - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP** / **STOPPER**: DIAM **OPREMA** / **DESIGN**: decentno / decent • etiketa / label: decentno, uredno / decent, OK - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good **ODNOS SADRŽAJ - CIJENA** / **QUALITY - PRICE RATIO**: dobar / good ♦

■ **VINO** je: skladno • toplo • okusno ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska - providna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • čisto • duboko • **pokazuje** ► voćnost, (voće: posušeno - iz kompota - tamno..) ► vegetalne / herbalne niti, umjereno (bilje: posušeno - kuhano...) ► mirodijske note (začini: slatki...) ► od mikrobiološkoga porijekla: kruh, korica • prepečeno ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • sočno • zaobljeno • herbalna nota • grije **OKUS**: slankasto **TANINI & KISELINE**: umireni **TIJELOM, STRUKTUROM**: dobro do vrlo dobro **TKIVO**: fino zrnato **ZAVRŠETAK**: umireno • blago steže **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: srednje **POTENCIJAL**: u špici **BUDUĆNOST**: trošiti sada - uz hranu **SERVIS**: čaša: srednje veličine / tulipanova oblika ■■■■■

**Jelo i piće unosite u organizam, stoga, radi vlastita zdravlja, dobro pazite ne samo koliko i kako, nego i ŠTO konzumirate! Budite obaviješteni! • Food and drinks enter your body, so, for the health reasons, be very carefull not only of how much you consume but also WHAT you consume! Stay informed!**

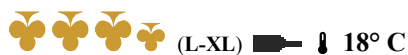
## ISTRA



### MALVAZIJA ISTARSKA anno domini 2008 - BENVENUTI

**SREDIŠNJA ISTRA**, Kaldir • **VINOGRAD / VINEYARD**: TURKOVO • **nadmorska visina / altitude**: 350 m • **tlo / soil**: bijele zemlje / terre bianche • **(mikro) klimatski uvjeti / (mycro) climatic conditions**: toplo, vruće (ljeti) / warm, hot (summer) - **temperaturna razlika dan-noć / temperature's difference day-night**: cca 10°C • **sorta / variety**: **Malvazija istarska / Malvasia istriana** • **VINOGRAD i PODRUM, pristup / VINEYARD & CELLAR, approach**: prirodni prijateljski / nature friendly • **PODRUM / CELLAR**: selekcija grožđa / selection of grapes • **maceracija dana / maceration, days**: 15 • **dozrijevanje / maturation**: 24 mjeseci / months • **velika bačva / big barrel OZNAKA / DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • **po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially**: suho / dry • 14,3 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 l (5000) • **boca, tip / bottle, type**: bordoška / bordeaux - normalna / normal - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - ozbiljan / serious • **OPREMA / DESIGN**: vrlo elegantno / very elegant • **etiketa / label**: u jednom dijelu - pregledna, čitljiva / legible: da, **osim oznake vinogorja i kakvoće / yes, except winegrowing area and the quality level** **PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED!** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: [www.benvenutivina.com](http://www.benvenutivina.com) ♦

■ **VINO** je: ozbiljno • sadržajno • višeslojno • s profinjenom oksidativnom notom • toplo - vruće • okusno • ravnotežu malo narušava: blago pekući alkohol ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: zlatna • kompaktna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • čisto • duboko • široko • **pokazuje** ► voćnost, vrlo dobro (voće: zrelo - posušeno - kandirano - iz kompoti - bijelo - žuto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno - tropsko / jabuka, kruška, dunja, marelica, mango, badem, lješnjak..) ► floralne nijanse (cvijeće: svijetlo • suho..) ► vegetalne / herbalne niti (povrće: korijen - list & bilje: posušeno - kuhano • mediteransko / čaj, sijeno, makija, bosiljak?...) ► mirodijske note (korica limuna...) ► od mikrobiološkoga: kruh, korica ► mineralnost ■ **USTA** ☞ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na miris **OKUSOM** slano **TIJELOM, STRUKTUROM**: dosta snažno **ZAVRŠETAK**: mekano • umireno • gorkasto • grije **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: vrlo dobro **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati i odužiti se **BUDUĆNOST**: trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo **SERVIS**: odčepiti bocu neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: veća - velika / širega trbuha - šireg otvora ■■■■■



### TERAN 2008 - BENVENUTI

**CENTRALNA ISTRA**, Kaldir • **VINOGRAD / VINEYARD**: ŠPANJOLE • **kosina i terase / hanging position(s) & terraces** • **nadmorska visina / altitude**: 300 m • **tlo / soil**: bijele zemlje / terre bianche • **(mikro) klimatski uvjeti / (mycro) climatic conditions**: toplo, vruće (ljeti) / warm, hot (summer) - **temperaturna razlika dan-noć / temperature's difference day-night**: cca 10°C • **sorta / variety**: **Teran** • **VINOGRAD i PODRUM, pristup /**



**VINEYARD & CELLAR, approach:** prirodi prijateljski / nature friendly • **PODRUM / CELLAR:** selekcija grožđa / selection of grapes • maceracija, dana / maceration, days: 20 • dozrijevanje / maturation: 24 mjeseci / months • velika bačva / big barrel • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 13,4 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l (6000) • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - uredan / OK **OPREMA /**

**DESIGN:** vrlo elegantno / very elegant • etiketa / label: privlačno / attractive - u jednom dijelu / in one piece - pregledna, čitljiva / legible: uglavnom dobro / generally good - **ipak, vinogorje teško uočljivo, naziv proizvođača s premalim slovima / still, the vinegrowing area seen with difficulties, the name of the producer with too small characters** **PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED!** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** [www.benvenutivina.com](http://www.benvenutivina.com) ♦

■ **VINO** je: ozbiljno • iskreno • tipično - s karakterom / autorski rad • sadržajno • višeslojno • bogato • cjelovito • jasnog profila • sa skladom • dinamično • moderno • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • okusno • ne još posve spremno - traži još vremena u boci - ima šansu za lijep daljnji razvoj ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** rubinska • vrlo tamna - neprobojna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • čisto • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost, vrlo dobro (voće: tamno - plavo - bobičasto - jagodičasto - domaće, lokalno / crni ribiz, borovnica, kupina...) ► herbalne niti, umjereno (bilje: posušeno / sijeno, kora drva...) ► mirodijske note & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: pečeno • koža, dodir ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • suho • živahno • pikantno • zaobljeno • herbalna nota • grije **OKUS:** slankasto • s vrlo dobrom kiselosti • ugodno gorkasto **TANINI & KISELINE:** uočljivi • inkorporirani: dobro **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **TKIVO:** gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK:** svježe • kiselkasto • gorkasto • malo steže • isušujuće: blago **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** dosta dugačko **POTENCIJAL:** u usponu **BUDUĆNOST:** vrijeme mu tek doklazi, još pričekati s konzumacijom, isplatit će se! **SERVIS:** čaša: velika / tulipanova oblika - s većim trbuhom ■■■■■

☺ (M) 🍷 16° C

## CABERNET FRANC 2007 - DEGRASSI

**ZAPADNA ISTRA • sorta / variety:** Cabernet franc • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno /

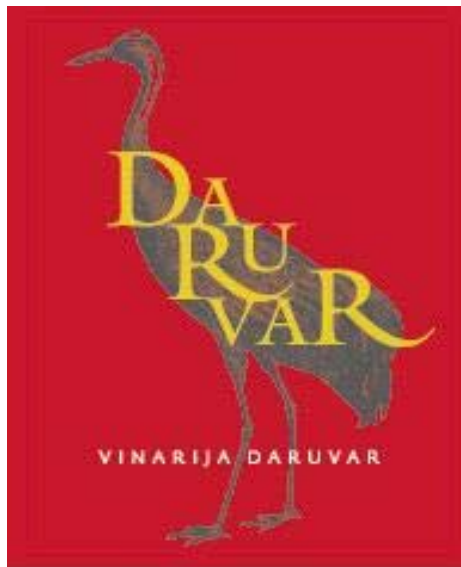
regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 13,0 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - modificirana / modified - visoka / tall  
**ČEP / STOPPER:** pluteni / cork **OPREMA / DESIGN:** uredno / OK • etiketa / label: u jednom dijelu / in one piece - pregledna, čitljiva / legible ♦

■ **VINO** je: s tercijarnim bouquetom ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** uredno **BOJA:** rubinska ■ **MIRIS** ↪ **NOS:** pokazuje ► herbalne niti ► od mikrobiološkoga porijekla: nijansu animalnoga, lagani brett ► mineralnost ■  
**USTA** ⇨ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da **OKUS:** gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM:** dobro **ZAVRŠETAK:** malo steže **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** srednje **BUDUĆNOST:** potrošiti sada ■■■■■

## SLAVONIJA



### SAUVIGNON 2009 – BADEL 1862 / Vinarija Daruvar



**DARUVAR • VINOGRAD / VINEYARD:** ĐULOVAC • **sorta / variety:** Sauvignon • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: polusuho / off dry • 13,5 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - visoka vitka / tall slim **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - uredan / OK **OPREMA / DESIGN:** decentno / decent ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** [www.badel1862.hr](http://www.badel1862.hr) ♦

■ **VINO** je: jasnog profila • skladno • dotjerano • svježije • moderno • u suglasju sa: sortom / dobi • vrlo ukusno • lijepo pitko • neposredno - dopadljivo ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** slamnato-žuta - zelenkasta nijansa • svijetla • živahna ■ **MIRIS** ↪ **NOS:** otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvijeno • čisto • svježije • duboko • **pokazuje** ► voćnost, vrlo dobro (voće: svježije sirovo - bijelo - s košticom - domaće, lokalno - tropsko - citrusi / jabuka, vinogradska breskva, grape, ananas...) ► floralne nijanse (cvijeće: svijetlo...) ► vegetalne niti, umjereno  
■ **USTA** ⇨ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • živahno • zaobljeno **OKUS:** sugerira slast (slador) • s dobrom kiselosti **TIJELOM, STRUKTUROM:** dobro do vrlo dobro **ZAVRŠETAK:** mekano • svježije **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** dobro **POTENCIJAL:** u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST:** trošiti sada, bez žurbe **SERVIS: čaša:** srednje veličine / tulipanova oblika - sa širim otvorom ■■■■■

 **BADEL** 1862 d.d.

Selektor najboljih  
vina Hrvatske!

Zagreb, Vlaška 116  
Tel. 01/4609 555 Fax. 4640 106

poljoprivredna zadruga






vinoteka/vinarija/pršutoreznica

Krešićeva 32, web: [www.dropi.hr](http://www.dropi.hr)  
Borongaj e-mail: [ivanka@dropi.hr](mailto:ivanka@dropi.hr)  
10 000 Zagreb tel/fax: 01/2308-017  
Hrvatska gsm: 098/485-894

 (M)    14-15° C

## TRAMINAC 2009 – PZ TRS

**SRIJEM, Ilok** • sorta / variety: **Traminac** / **Traminer PODRUM** / **CELLAR: posuda** / **recipient:** inoks / stainless steel **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 15,3 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - modificirana / modified - visoka teža / tall heavy **ČEP / STOPPER:** DIAM - uredan / OK **OPREMA / DESIGN:** uredno / OK • etiketa / label: uredno / OK - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good **ODNOS SADRŽAJ - CIJENA / QUALITY - PRICE RATIO:** vrlo dobar / very good ♦

■ **VINO** je mesnato • robusno • dotjerano • dinamično • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • s primarnim je aromama • toplo - vruće • okusno • **pokazuje** ► voćnost, dobro - u dovoljnoj mjeri (voće: tropsko / dinja, rogač...) ► floralne nijanse (cvijeće: svijetlo - tamno / ruža..) ► med, dodir ► mirodijske note (začini: slatki - mirisavi / muškatni oraščić...) ► mineralnost ► od mikrobiološkoga: krem-karamel ■ **IZGLED**  **OKO:** privlačno **BOJA:** zlatna • kompaktna • živahna ■ **MIRIS**  **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvija se • čisto • duboko ■ **USTA**  **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • suho • živahno • zaobljeno • grije **OKUS / TASTE:** slankasto • ugodno gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **TKIVO:** gusto **ZAVRŠETAK:** mekano • gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST:** trošiti sada, bez žurbe - kao aperitiv - uz hranu **SERVIS: čaša:** srednje veličine - veća / tulipanova oblika ■■■■■

## KUŠANJE / TASTING: RESTAURANT VINODOL ZAGREB - Degustatori /

**the tasters:** Velimir Korak, Leo Gracin - enolozi proizvođači / oenologists producers; Zdravko Orlović - Badel 1862., enolog / oenologist; Klaudio Jurčić - restaurant Baltazar, sommelier; Ivan Dropuljić - PZ Dropi, distribucija / distribution, festival wine & culinaria Zagreb Vino.com; Vito Andrić - Večernji list, novinar / journalist, Željko Suhadolnik, Svijet u čaši - glavni urednik / chief editor. Vina je posluživao / wines were served by Damir Tomić - Vinodol.



Kušače Svijeta u čaši svojom je nazočnošću i kreacijama na tanjuru na ručku što je slijedio degustaciji razveselio afirmirani zagrebački chef **Marijo Čepek**, koji nije redovno zaposlen u Vinodolu ali ima konzultantsku firmu za pružanje usluga u visokom ugostiteljstvu i stalno surađuje s tim restoranom nastojeći svako toliko oplemeniti jelovnik. Restoran Vinodol vodi **Dražen Boban**, veliki gourmet i posebice ljubitelj plemenite kapljice, inače brat **Zvone Bobana**, koji pak na Braču, gdje, na južnoj i vinogradarskoj strani, u Murvici, ima kuću i proizvodi manju količinu vina od Plavca maloga... ■





Kod nas u Vinodolu  
vino je jednako važno kao i jelo.  
Testirajte naše sommeliere  
i kušajte naša vina!



restoran vinodol  
teslina 10, zagreb, HR  
tel +38514811427  
fax +38514811443  
vinodol@vinodol-zg.hr  
www.vinodol-zg.hr

☼☼☼ (M-L) 🍷🍴🍷 13-14° C

## CHARDONNAY 2009 Terre Pannonium - JOSIĆ

**BARANJA** • **sorta / variety:** Chardonnay • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 15,2 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - modificirana / modified - visoka vitka / tall slim **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - uredan / OK **OPREMA / DESIGN:** uredno / OK • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** [www.josic.hr](http://www.josic.hr) ♦

■ **VINO** je: višeslojno • zrelo • vrlo toplo - s malo pekućim alkoholom - ipak i dosta skladno ■ **IZGLED**  
👁️ **OKO:** privlačno **BOJA:** slamnato-žuta - nijansa zlatne • živahna ■ **MIRIS** ↙️ **NOS:** u otvaranju • izraženo: srednje jako • razvija se • **pokazuje** ► voćnost ► floralne nijanse ► kruh ■ **USTA** ➡️ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • sočno • živahno • zaobljeno - glatko • kremasto • grije **OKUS:** sugerira slast • slankasto • ugodno gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **TKIVO:** gusto **ZAVRŠETAK:** mekano **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špici, koja može još trajati **BUDUĆNOST:** trošiti sada - najbolje uz hranu **SERVIS: čaša:** veća / s većim trbuhom - sa širim otvorom ■■■■■

😊 (S) 🍷🍴🍷 14° C

## CHARDONNAY 2007 - KALAZIĆ

**BARANJA** • **VINOGRAD / VINEYARD:** BANSKA KOSA • kosina / hanging position(s) • **sorta / variety:** Chardonnay • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 15,7 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - visoka teža / tall heavy **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** [www.kronos.hr](http://www.kronos.hr) (Agro) ♦

■ **VINO** je: višeslojno • iskreno • s karakterom • mesnato • cjelovito • drukčije • s oksidativnom je notom • s tercijarnim je bouquetom • s patinom • vruće • donekle rustikalno • ravnotežu malo narušava: donekle pekući alkohol ■ **IZGLED** 👁️ **OKO**: privlačno **BOJA**: slamnato-žuta - nijansa - zlatna - kompaktna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvija se • **pokazuje** ► mirodijske note (začini: slatki - mirisavi / vanilija, cimet...) & drvo s mjerom ► od mikrobiološkoga porijekla: biskvit • maslac • krem-karamel ► mineralnost ■ **USTA** ➤ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • zaobljeno • grije **OKUS**: sugerira slast • slankasto **TIJELOM, STRUKTUROM**: snažno **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici - prelazi zenit **BUDUĆNOST**: trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo **SERVIS**: odčepiti bocu - neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: veća - velika / s većim trbuhom



## BIJELI PINOT 2008 Dika - FERA VINO

**FERIČANCI** • sorta / **varijety**: Pinot bijeli • **OZNAKA / DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 13,8 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - teška / heavy **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - uredan / OK **OPREMA / DESIGN**: decentno / decent ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: [www.feravino.hr](http://www.feravino.hr) ♦

■ **VINO** je: toplo • dobro bi mu došlo još svježine ■ **IZGLED** 👁️ **OKO**: privlačno **BOJA**: slamnato-žuta - zelenkasta nijansa ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju • izraženo: srednje jako • **pokazuje** ► voćnost, u dovoljnoj mjeri ■ **USTA** ➤ **NEPCE, JEZIK**: čisto • sočno • mekano • zaobljeno • grije **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **ZAVRŠETAK**: umireno **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: srednje **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST**: trošiti sada **SERVIS**: **čaša**: srednje veličine / s većim trbuhom - sa širim otvorom ■■■■■



## BIJELI PINOT 2009 - KALAZIĆ

**BARANJA • VINOGRAD / VINEYARD:** BANSKA KOSA • kosina / hanging position(s) • **sorta / variety:** Pinot bijeli • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 14,10 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - visoka teža / tall heavy ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** [www.kronos.hr](http://www.kronos.hr) (Agro) ♦

■ **VINO** je: toplo - vruće • ravnotežu donekle remeti: malo pekući alkohol ■ **IZGLED** 👁 OKO: privlačno • uredno **BOJA:** slamnato-žuta • svijetla • živahna ■ **MIRIS** ↙ NOS: u otvaranju • izraženo: srednje jako • u čaši: razvija se • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost (voće: bijelo - žuto...) ■ **USTA** ☞ NEPCE, JEZIK: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • suho • sočno • zaobljeno • grije **OKUS:** sugerira slast • slano **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **TKIVO:** gusto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špici **BUDUĆNOST:** trošiti sada - najbolje uz hranu **SERVIS:** odčepiti bocu neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša:** veća / tulipanova oblika - sa širim otvorom ■■■■■

☺ (M) 🍷 14 - 15° C

## GRAŠEVINA 2008 kasna berba - PZ TRS

**SRIJEM, Ilok • sorta / variety:** Graševina • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: poluslatko / semi sweet • 15,3 vol% **ZATVARAČ / CLOSURE:** DIAM **OPREMA / DESIGN:** uredno / OK

■ **VINO** je: donekle ukočeno • ravnotežu mu narušava: pekući alkohol ■ **IZGLED** 👁 OKO: privlačno **BOJA:** slamnato-žuta - zlatna • živahna ■ **MIRIS** ↙ NOS: suzdržano - u otvaranju • **pokazuje** ► voćnost, u dovoljnoj mjeri ► med ► od mikrobiološkoga porijekla: sprženo ■ **USTA** ☞ NEPCE, JEZIK: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • poprilično grije **OKUS:** slatkasto • slankasto **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **ZAVRŠETAK:** gorkasto **PERZISTENCIJA:** srednje **POTENCIJAL:** u špici **BUDUĆNOST:** potrošiti sada ■■■■■

☺ (M) 🍷 8-10° C

## GRAŠEVINA 2010 - LUKAČEVIĆ

**KUTJEVO • VINOGRAD / VINEYARD:** BEKTEŽ • kosina / hanging position(s) • **sorta / variety:** Graševina • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 11,9 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork **OPREMA / DESIGN:** uredno / OK • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦

■ **VINO** je: svjež • jednostavno • može se preporučiti kao ljetno ■ **IZGLED** 👁 OKO: uredno **BOJA:** slamnato-žuta • živahna ■ **MIRIS** ↙ NOS: u otvaranju • **pokazuje** ► voćnost ► floralne nijanse ► vegetalne /

herbalne niti ■ **USTA** ☞ **NEPCE, JEZIK:** blago oporo **OKUS:** slankasto • kiselkasto **TIJELOM, STRUKTUROM:** osrednje - vitko **ZAVRŠETAK:** mekano • svježe • kiselkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** kratko **POTENCIJAL:** u špici **BUDUĆNOST:** potrošiti sada **SERVIS:** čaša: srednje veličine / tulipanova oblika ■■■■■

☺ (L-XL) 🍷🍴🍷 📉 18° C

## CRNO 9 2008 - GALIĆ

**KUTJEVO • sorta / variety:** Merlot, Cabernet sauvignon • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 13,8 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - teža / heavy - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork **OPREMA / DESIGN:** lijepo elegantno / pretty elegant • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dijelom dobro / partly good - dijelom teško, slabo / partly with difficulties, badly ♦

■ **VINO** je: s dosta obilježja bačve ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno • uredno **BOJA:** rubinsko-granatna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • **pokazuje** ► mirodijske note & drvo, dosta zamjetno ■ **USTA** ☞ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • herbalna nota - blago oporo **TIJELOM, STRUKTUROM:** dobro do vrlo dobro ■■■■■

☺ (M) 🍷🍴🍷 📉 17-18° C

## CABERNET FRANC 2006 - PZ TRS

**SRIJEM, Ilok • sorta / variety:** Cabernet franc • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality wine with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 15,3 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - modificirana / modified - visoka / tall **ČEP / STOPPER:** DIAM **OPREMA / DESIGN:** uredno / OK • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good **ODNOS SADRŽAJ - CIJENA / QUALITY - PRICE RATIO:** dobar / good ♦

■ **VINO** je: jasnog profila • dotjerano • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • s ponešto reduktivnom je notom • toplo • dobro bi mu došlo još vremena u boci ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** rubinska • vrlo tamna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: srednje jako • u čaši razvija se • čisto • duboko • **pokazuje:** ► voćnost, dobro (voće: iz kompota - ukuhano - tamno-plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - domaće, lokalno / crni ribiz, trešnja...) ► vegetalne / herbalne niti, umjereno (povrće: plod & bilje / paprika, kakao...) ■ **USTA** ☞ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • sočno • živahno • zaobljeno • herbalna nota • grije **OKUS:** slankasto • ugodno gorkasto **TANINI & KISELINE:** inkorporirani vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **TKIVO:** fino zrnato **ZAVRŠETAK:** mekano • gorkasto • vruće **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** dobro **POTENCIJAL:** u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST:** trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo • neko vrijeme pričekati **SERVIS:** dekantirati radi aeracije • čaša: srednje veličine / tulipanova oblika ■■■■■

**SVIJET U ČAŠI**

**ZAJEDNO 2006**  
1,5 lit • vrhunsko suho crno • 13,5 vol%

**ZLATNA MEDALJA**  
Emozioni dal Mondo Bergamo

**U PRODAJI!**  
Vinogradarstvo-podrumarstvo KRAUTHAKER,  
34340 Kutjevo, ulica Ivana Jambrovića 6,  
tel.: 00385 (0)34 315 000, fax.: 00385 (0)34 315 001,  
e-mail: vlado.krauthaker1@po.t-com.hr  
vlado@krauthaker.hr

Redakcija SVIJET U ČAŠI, MAM-VIN d.o.o.,  
10000 Zagreb, Selska cesta 41,  
tel.: 00385 (0)1 3643 933, fax.: 00385 (0)1 3637 944,  
e-mail: mam-vin@zg.t-com.hr



### VINOLAB d.o.o.

#### Djelatnosti:

Analize svih vrsta vina pomoću najmodernije tehnologije – uređaja Winescan • Ostale analize vina • Konzalting na području enologije i vinogradarstva • Projektiranje vinarija

#### Stručni tim:

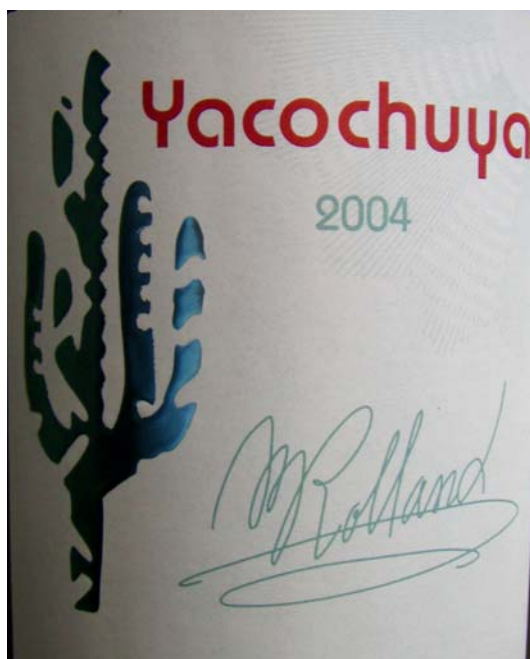
Slaven Jeličić, dipl.ing. prehrambene tehnologije, enolog – direktor Društva • dr.sc. Leo Gracin, doc., enolog - stručni suradnik • dr.sc. Karin Kovačević Ganić, doc., enolog - stručni suradnik • Ivona Đipalo, dipl.ing. prehrambene tehnologije - analitičar • Elvira Belović, agronomski tehničar – tajnica • Vinart d.o.o - suradnik na području marketinga i prodaje

Vinolab d.o.o., Slaven Jeličić direktor, Pavlenski put 5K, Zagreb, tel/fax: +385 1 36 97 984, mobil: +385 95 90 05 773

## ARGENTINA ARGENTINA

● - Šampion (Š) / Champion (Ch) - briljantno / brilliant = 99 - 100 (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷🍷 - klasično veliko vino / classic great wine = 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷 - izvrsno, dojmljivo / outstanding impressive = 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🍷🍷🍷 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = 86 - 90 (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • 😊 - dobro / good = 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points

Google prevoditelj / translator: [http://translate.google.com/translate\\_t](http://translate.google.com/translate_t)



🍷🍷🍷🍷🍷 (XXXL) 🍷🍷🍷🍷 18° C

### YACOCUYA 2004 MRolland – MICHEL ROLLAND COLLECTION

SALTA, Cafayate • VINOGRAD / VINEYARD: nadmorska visina / altitude: 2035 m • sorta / variety: Malbec • loze e stare / vines old VINOGRAD i PODRUM, pristup / VINEYARD & CELLAR, approach: prirodi prijateljski / nature friendly PODRUM / CELLAR: selekcija grožđa / selection of grapes • dozrijevanje / maturation: 18 mjeseci / months • barrique (novi) • francuska hrastovina / french oak • nebistreno - nefiltrirano / not cleared (fined) - not filtered • po sadržaju neprovrelog sladora: suho / regarding the content of the

unfermented sugar: dry • 16,5 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 ℓ (25.000) • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - malo modificirana / a bit modified - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - ozbiljan / serious - uredan / OK - dugačak / long **OPREMA / DESIGN:** decentno / decent - zanimljivo / interesting • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dosta dobro / quite good **PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED!** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** [www.rollandcollection.com](http://www.rollandcollection.com) ♦ **uvoznik u Hrvatsku je: Saints Hills**

■ **VINO** je: impresivno • zanimljivo • s karakterom • sadržajno • višeslojno • bogato • mesnato • cjelovito • jasnog profila • zrelo • skladno • elegantno • dinamično • moderno • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • toplo - vruće • vrlo ukusno • lijepo pitko • dobro će mu doći i još vremena u boci ■ **IZGLED**

👁️ **OKO:** privlačno **BOJA:** rubinska • kompaktna - vrlo tamna - neprobojna • živahna ■ **MIRIS** ↩️ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvijeno - razvija se još • čisto • umireno • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost, vrlo dobro (voće: zrelo - posušeno - ukuhan - tamno- plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - domaće, lokalno / malina, crni ribiz, kupina, trešnja...) ► floralne nijanse (cvijeće: tamno • suho...) ► herbalne niti, umjereno (bilje: posušeno / crni čaj, sijeno, makija, cedrovina...) ► miridijske note (začini: slatki / vanilija, klinčić...) & drvo, od utjecaja bačve: odlično uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: čokolada, dodir • paljeno, dodir ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • živahno • mekano • zaobljeno • kremasto • fina herbalna nota • grije **OKUS:** sugerira slast (etanol, glicerol, bačva...) • slankasto • s vrlo dobrom kiselosti **TANINI & KISELINE:** zreli, mekani • umireni • uočljivi • inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM:** masivno / snažno **TKIVO:** gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK:** mekano • ugodno gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** dugačko **POTENCIJAL:** u špici, koja može trajati, odužiti se - još u usponu **BUDUĆNOST:** trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo - kao piće meditacije • još neko vrijeme pričekati **SERVIS:** odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša:** velika / tulipanova oblika - sa užim otvorom ■■■■■



## **PRIVADA 2007 – BODEGA NORTON**

**MENDOZA, Lujan del Cuyo • VINOGRAD / VINEYARD:** podnožje Anda / foothills of the Andes • nadmorska visina / altitude: 850 - 1100 m • **sorta / variety:** Malbec, Merlot, Cabernet sauvignon • gustoća sadnje / planting density: 4500/ha • **loze stare / vines old:** 50 - 80 godina / years • **prinos po hektaru, tona / yield per hectare, tones:** 4 **PODRUM / CELLAR:** posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • **vinifikacija / vinification:** maceracija na hladno / cold maceration: 5 dana /days, na / on 8 - 10°C, maceracija ukupno / maceration in total, days: 30 • **kvasci / yeasts:** vlastiti, autohtoni / own, indigenous • **dozrijevanje / maturation:** mjeseci / months: 16 • **bačvice / small barrels** **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, suho / regarding the content of the unfermented sugar: dry • 14,5 vol% • **ukupna kiselost / total acidity:** 5,10 g/lit • pH 3,6 • **ostatak sladora / residual sugar:** 3,27 g/lit **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - teža / heavy **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - ozbiljan / serious **OPREMA / DESIGN:**

decentno / decent - uredno / OK ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:**  
[www.norton.com.ar](http://www.norton.com.ar) ♦ **uvoznik u Hrvatsku je: Dobra vina d.o.o.**

■ **VINO** je: bogato • mesnato • zrelo • skladno • dotjerano • moderno • toplo • okusno • dopadljivo ■  
**IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** rubinska - s ljubičastim odsjajem • kompaktna - vrlo tamna - gotovo neprobojna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • čisto • duboko • **pokazuje** ► voćnost, vrlo dobro (voće: jače zrelo - ukuhano / džem / tamno-crveno - plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno / malina, crni ribiz, dud, trešnja, plava šljiva, lješnjak..) ► herbalne niti, umjereno (bilje: posušeno - kuhano / sijeno...) ► mirodijske note & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • živahno • mekano • zaobljeno - donekle kremasto • grije **OKUS:** sugerira slast (etanol, glicerol, bačva...) • slankasto • ugodno gorkasto **TANINI & KISELINE:** zreli • umireni **TIJELOM, STRUKTUROM:** masívno / snažno **TKIVO:** gusto - koncentrirano • fino zrnato **ZAVRŠETAK:** mekano • fino gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST:** trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo **SERVIS:** odčepiti bocu sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čša:** velika / tulipanova oblika - s većim trbuhom ■■■■■



## **MALBEC 2008 barrel select – BODEGA NORTON**

**MENDOZA, Lujan del Cuyo • VINOGRAD / VINEYARD:** kosina / hanging position(s) - podnožje Anda / foothills of the Andes • **nadmorska visina / altitude:** 850 - 1100 m • **sorta / variety:** Malbec • **loze stare / vines old:** 15 - 30 godina / years • **prinos po hektaru, tona / yield per hectare, tones:** 9 **PODRUM / CELLAR:** posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • **maceracija, dana / maceration, days.** 15 • **kvasci / yeasts:** vlastiti, autohtoni / own, indigenous • **dozrijevanje / maturation:** 12 mjeseci / months • **barrique (50 %)** • francuska hrastovina / french oak **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • **po sadržaju neprovrelog sladora: suho / regarding the content of the unfermented sugar: dry** • 14,0 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 • **boca, tip / bottle, type:** bordoška / bordeaux - teža / heavy - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - uredan / OK **OPREMA / DESIGN:** elegantno / elegant - decentno / decent • **etiketa / label:** u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** [www.norton.com.ar](http://www.norton.com.ar) ♦ **uvoznik u Hrvatsku je: Dobra vina d.o.o.**

■ **VINO** je: uredno • mesnato • zrelo • skladno • dotjerano • moderno / u internacionalnom stilu • toplo - vruće • okusno • neposredno - dopadljivo ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** rubinska • kompaktna - vrlo tamna - gotovo neprobojna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: srednje jako • čisto • **pokazuje** ► mirodijske note & drvo, od utjecaja bačve: s mjerom - dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: prženo ► voćnost, dobro (voće: zrelo - iz kompota - ukuhano - tamno - plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno / malina, dud, trešnja, plava šljiva, lješnjak..) ► herbalne niti (bilje: posušeno - kuhano..) ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • mekano • zaobljeno - glatko • grije **OKUS:** slankasto • ugodno gorkasto **TANINI & KISELINE:**

inkorporirani **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK**: mekano **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST**: trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo **SERVIS**: odčepiti bocu (barem) sat vremena - neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: veća / tulipanova oblika ■■■■■

## AUSTRIJA ÖSTERREICH

🍷 - **Šampion** (Š) / **Champion** (Ch) - briljantno / brilliant = 99 - 100 (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷🍷 - klasično veliko / classic great = 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷 - izvrsno, dojmljivo / outstanding impressive = 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🍷🍷🍷 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = 86 - 90 (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • 😊 - dobro / good = 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points

Google prevoditelj / **translator**: [http://translate.google.com/translate\\_t](http://translate.google.com/translate_t)

### **BURGENLAND**



(L-XL) 🍷🍴🍷 13 - 14° C

### **SAUVIGNON BLANC 2008 Kräften - SCHÖNBERGER**

**MÖRBISCH • VINOGRAD / VINEYARD**: KRÄFTEN • **sorta / variety**: Sauvignon blanc **VINOGRAD i PODRUM, pristup / VINEYARD & CELLAR, approach**: biodinamski / biodynamic **PODRUM / CELLAR**: selekcija grožđa / selection of grapes • **kvasci / yeasts**: vlastiti, autohtoni / own, indigenous **OZNAKA / DESIGNATION**: u zemlji porijekla / in the country of origin: qualitätswein • **po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry** • 14,5 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - tradiciji odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes **ZATVARAČ / CLOSURE**: na navoj / screw cap **OPREMA / DESIGN**: decentno / decent - uredno / OK • etiketa / label: uredno / OK - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: [www.schoenberger.eu](http://www.schoenberger.eu) ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**




■ **VINO** je: kompleksno • s blagom je oksidativnom notom • s tercijarnim bouquetom • vrlo toplo ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: slamnato-žuta • kompaktna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • umireno • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► mirodijske note (muškati oraščić...) ► od mikrobiološkoga porijekla: krem-karamel • sušene gljive... ► voćnost (voće: prezrelo - posušeno - bijelo - žuto - s košticom - orašasto / breskva, smokva, rogač...) ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • sočno • umireno • mekano • zaobljeno • grije **OKUS**: sugerira slast (etanol, glicerol...) • slankasto **KISELINE**: zrele **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: gusto **ZAVRŠETAK**: mekano • umireno • slatkasto • isušujuće: blago • vruće **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici - prelazi zenit **BUDUĆNOST**: potrošiti sada - prikladno i kao aperitiv - uz hranu: krepko /

toplo jelo - slani desert **SERVIS:** odčepiti bocu neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša:** manja (aperitiv) - veća (uz jelo) / tulipanova oblika - s većim trbuhom - sa malo širim otvorom ■■■■■





 (L-XL)    16-18° C

## LEHMGRUBE 2008 - SCHÖNBERGER

**MÖRBISCH/See** • **VINOGRAD / VINEYARD:** LEHMGRUBE • **sorta / variety:** Frankovka / Blaufränkisch  
**VINOGRAD i PODRUM, pristup / VINEYARD & CELLAR, approach:** biodinamski / biodynamic **OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: qualitätswein • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 13,5 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux **ZATVARAČ / CLOSURE:** na navoj / screw cap **OPREMA / DESIGN:** uredno / OK • etiketa / label: uredno / OK - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** [www.schoenberger.eu](http://www.schoenberger.eu) ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: skladno • okusno • dobro mu može doći još vremena u boci ■ **IZGLED**  **OKO:** privlačno **BOJA:** rubinska ■ **MIRIS**  **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • čisto • duboko • **pokazuje** ► mirodijske note: dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: paljeno, u tragu ► voćnost, dobro (voće: tamno-plavo - bobičasto - jagodičasto...) ► vegetalne / herbalne niti (povrće: list & bilje / peršin nijansa, kakao...) ■ **USTA**  **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • živahno • zaobljeno **OKUS:** slankasto • s dobrom kiselosti • **retronazalno:** hlapljiva kiselost, prihvatljivo **TANINI & KISELINE:** inkorporirani dobro **TIJELOM, STRUKTUROM:** dobro do vrlo dobro **TKIVO:** fino zrnato **ZAVRŠETAK:** svježe • kiselkasto • malo steže **TRAJNOST** dobro **BUDUĆNOST:** trošiti sada - uz hranu • neko vrijeme pričekati **SERVIS:** čaša: veća / tulipanova oblika ■■■■■

## STEIERMARK

 (XL-XXL)    13 ° C

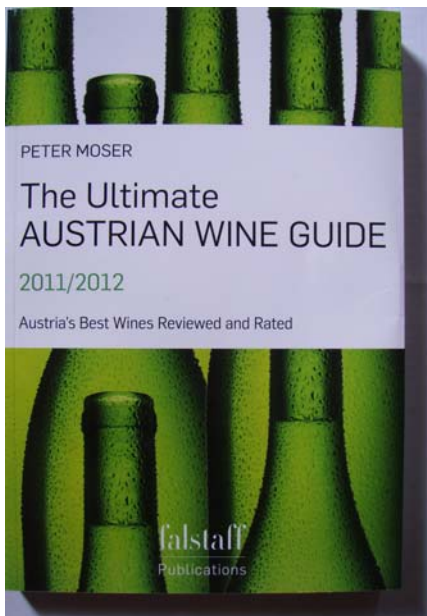
## HOCHGRASSNITZBERG 2008 Sauvignon blanc Grosse Stk Lage - POLZ

**SÜD STEIERMARK (Južna Štajerska), Spielfeld** • **VINOGRAD / VINEYARD:** HOCHGRASSNITZBERG • kosina / hanging position(s) • **tlo / soil:** vapnenačko, s dosta kamena / calcareous, with stones • **sorta / variety:** Sauvignon blanc **PODRUM / CELLAR:** posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • dozrijevanje / maturation: 18 mjeseci / months • velika bačva / big barrel **OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: Hochgrassnitzberg Grosse Steiermaerkische Lage (grand cru), kvalitetno • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 13,5 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • boca, tip / bottle, type: burgundijska / burgundy - personalizirana / personalysied - po tradiciji odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: da / yes **ZATVARAČ / CLOSURE:** na navoj / screw cap **OPREMA / DESIGN:** lijepo elegantno / pretty elegant • etiketa

/ label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: donekle / in a way - teško / with some difficulties ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: [www.polz.co.at](http://www.polz.co.at) ♦ traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: s višeslojno • jasnog profila • zrelo • skladno • dotjerano • elegantno • dinamično • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • toplo • vrlo okusno • lijepo pitko ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: slamnato-žuta - zelenkasta nijansa • svijetla • živahna ■ **MIRIS** ⇐ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • čisto • umireno a svježije • duboko • složeno • **pokazuje** ▶ mineralnost ▶ voćnost, vrlo dobro (voće: zeleno - bijelo - žuto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno - tropsko - citrusi u tragu / kruška, dinja, ananas dodir, kivi, lješnjak dodir..) ▶ floralne nijanse ▶ herbalne niti (bosiljak, u tragu...) ▶ mirodijske note (začini: vanilija, poljubac...) dobro uklopljeno ▶ od mikrobiološkoga porijekla: maslac u tragu • krem-karamel nijansa ■ **USTA** ⇔ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • živahno • blago pikantno • lijepo zaobljeno **OKUS**: sugerira slast (etanol, glicerol, bačva...) • slano • s dobrom kiselosti • ugodno gorkasto **KISELINE**: zrele • umirene • uočljive • inkorporirane: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: dosta gusto **ZAVRŠETAK**: mekano • fino gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati - odužiti se **BUDUĆNOST**: trošiti sada - najbolje uz hranu: toplo jelo • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: **čaša**: velika / s većim trbuhom - sa užim otvorom ■■■■■

**THE ULTIMATE AUSTRIAN WINE GUIDE** – U Austriji je najrelevantniji vinski vodič onaj što ga uređuje **Peter Moser** a izlazi u izdanju Falstaffa. Nedavno se pojavilo najnovije izdanje - The Ultimate Austrian Wine Guide 2011/2012, i to ne samo na njemačkom nego i na engleskom jeziku. Knjižica nešto većeg



formata od klasičnog džepnoga, s mekim koricama i s jednostavnim uvezom, prikladna za nošenje, sadrži oko 360 stranica i u njoj je moguće dobro se upoznati s aktualnom austrijskim vinskom stvarnosti, ponajboljim vinima i vinarima. Uvodno su uvršteni tekstovi o dvjema posljednjim berbama - 2010. i 2009, zatim o najvažnijim sortama u Austriji, o austrijskom vinskom zakonu, a onda slijede prezentacije vinogorja (Beč, Južna Štajerska, Jugoistočna Štajerska, Cartuntum, Kamptal, Kremstal, Thermenregion, Traisental, Wachau, Wagram, Weinviertel, Neusiedlersee, Neusiedlersee Hügelland, Mittelburgenland, Südburgenland) i proizvođača te vina iz tih pojedinih vinogorja. Posjedi i neka vina opisani su a uz vina su stavljeni i ocjene s degustacije. Na kraju je lista uvoznika austrijskih vina po svijetu, uz svakog uvoznika/distributera je njegova adresa. ■



## SAUVIGNON BLANC 2010 Klassik - SCHILHAN

SÜDSTEIERMARK (Južna Štajerska), Gamlitz • VINOGRAD / VINEYARD: kosina / hanging position(s) • sorta / variety: **Sauvignon blanc** OZNAKA / DESIGNATION: u zemlji porijekla / in the country of origin: qualitätswein • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 12,0 vol% NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - modificirana u štajersku / modified in styrian one - po tradiciji odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes ZATVARAČ / CLOSURE: na navoj / screw cap ♦ OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: [www.office@weingut-schilhan.at](http://www.office@weingut-schilhan.at) ♦ traži se uvoznik u Hrvatskoj

■ **VINO** je: dosta jasnog profila • svježe - osvježavajuće • dinamično • s mladenačkim nabojem • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • s primarnim je aromama • neposredno - dopadljivo ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno • uredno **BOJA**: slamnato-žuta • svijetla, vodo blijeda • živahna ■ **MIRIS** ↩ **NOS**: otvoreno • izraženo: vrlo dobro • čisto • svježe • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost, vrlo dobro (voće: svježe sirovo / zeleno - bijelo - s košticom - domaće, lokalno - citrusi / ogrozd, jabuka, (vinogradska) breskva, limun, grape,..) ► **floralne** nijanse (cvijeće: svijetlo / bazga..) ► **vegetalne / herbalne** niti (povrće: svježe sirovo / list rajčice grašak, zelena paprika, trava...) ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • živahno • blago pikantno **OKUS**: slankasto • kiselkasto - s vrlo dobrom kiselosti - resko **KISELINE**: dosta uočljive • **TIJELOM, STRUKTUROM**: dobro do vrlo dobro **ZAVRŠETAK**: svježe • kiselkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: dobro **POTENCIJAL**: u špici **BUDUĆNOST**: trošiti sada - prikladno kao osvježenje - kao aperitiv - uz hranu: lagano / toplo jelo **SERVIS**: čaša: srednje veličina / tulipanova oblika - s užim - otvorom ■■■■■



## GELBER MUSKATELLER 2010 Klassik - SCHILHAN

SÜDSTEIERMARK (Južna Štajerska), Gamlitz • VINOGRAD / VINEYARD: KRANACH • kosina / hanging position(s) • sorta / variety: **Muškat žuti (Muscatel)** OZNAKA / DESIGNATION: u zemlji porijekla / in the country of origin: qualitätswein • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 11,5 vol% NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - štajerska / styrian ZATVARAČ / CLOSURE: na navoj / screw cap **OPREMA / DESIGN**: uredno / OK - jednostavno / simple • etiketa / label: obično / ordinary - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: [www.weingut-schilhan.at](http://www.weingut-schilhan.at) ♦ traži se uvoznik u Hrvatskoj

■ **VINO** je: jasnog profila • skladno • osvježavajuće • dinamično • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • s primarnim je aromama • pitko • neposredno - dopadljivo ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: uredno **BOJA**: slamnato-žuta • svijetla, vodo blijeda ■ **MIRIS** ↩ **NOS**: otvoreno • izraženo: dobro • čisto • svježe • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost, dobro (voće: zeleno - bijelo - bobičasto - s košticom - citrusi / ogrozd,

jabuka, dunja, crveni ribiz, limun,...) ► floralne nijanse (bazga...) ► vegetalne niti (povrće, bilje: svježe sirovo / zelena paprika, ► mirodijske note (začini: slatki - mirisavi / muškadni oraščić, korica limuna ■ **USTA** ⇨ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • živahno • zaobljeno **OKUS:** kiselkasto - s vrlo dobrom kiselosti - resko **KISELINE:** dosta uočljive **TIJELOM, STRUKTUROM:** dobro **ZAVRŠETAK:** svježe • kiselkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** dobro - srednje **POTENCIJAL:** u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST:** trošiti sada - prikladno kao osvježanje / ljetno vino - kao aperitiv **SERVIS: čaša:** manja / tulipanova oblika - sa užim otvorom ■■■■■



## **OBEGG 2007 Morillon Grosse Stk Lage - POLZ**

**SÜDSTEIERMARK (Južna Štajerska), Spielfeld VINOGRAD / VINEYARD:** OBEGG • kosina / hanging position(s) • **tlo / soil:** vapnenačko / calcareous • **sorta / variety:** Chardonnay **PODRUM / CELLAR:** posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • dozrijevanje / maturation: bačva / barrel **OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: Obegg Grosse Steiermaerkische Lage (grand cru), kvalitetno • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 13,5 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • boca, tip / bottle, type: burgundijska / burgundy - personalizirana / personalysied - po tradiciji odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: da / yes **ZATVARAČ / CLOSURE:** na navoj / screw cap **OPREMA / DESIGN:** lijepo elegantno / pretty elegant • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: donekle / in a way - teško / with some difficulties ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** [www.polz.co.at](http://www.polz.co.at) ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: zrelo • skladno • dotjerano • moderno • u suglasju sa: tipologijom / sortom / dobi • toplo • okusno • lijepo pitko • dopadljivo ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** slamnato-žuta - zelenkasta nijansa • kompaktna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • duboko • složeno • **pokazuje** ► voćnost, vrlo dobro (voće: zrelo - bijelo - žuto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno - tropsko / jabuka, badem...) ► mirodijske note (začini: slatki...) & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: prženo • dim, u tragu ■ **USTA** ⇨ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • sočno • živahno • mekano • zaobljeno - glatko **OKUS:** slankasto • s vrlo dobrom kiselosti **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **TKIVO:** gusto **ZAVRŠETAK:** mekano **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** dugačko **POTENCIJAL:** u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST:** trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo - slani desert **SERVIS: čaša:** velika / s većim trbuhom ■■■■■

## **ČILE** **CHILE**

🏅 - **Šampion (Š) / Champion (Ch)** - briljantno / brilliant = 99 - 100 (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷🍷 - klasično veliko / classic great = 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷 - izvrsno, dojmljivo / outstanding impressive = 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🍷🍷🍷 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = 86 - 90 (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • 😊 - dobro / good = 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points



## CHARDONNAY 2010 - TABALI

LIMARI • sorta / variety: **Chardonnay** • OZNAKA / DESIGNATION: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 13,5 vol% • NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: burgundijska / burgundy - po tradiciji odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: da / yes ZATVARAČ / CLOSURE: na navoj / screw cap OPREMA / DESIGN: uredno / OK ♦ OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: [www.tabali.com](http://www.tabali.com) ♦ uvoznik u Hrvatsku je: Vrutak

■ **VINO** je: s mladenačkim nabojem • u suglasju sa: sortom / dobi ■ **IZGLED** 👁 OKO: uredno ■ **MIRIS** ↙ NOS: u otvaranju • izraženo: srednje jako • **pokazuje** ► voćnost ► mirodijske note ■ **USTA** ⇄ NEPCE, JEZIK: živahno OKUS: sugerira slast TIJELOM, STRUKTUROM: vrlo dobro TRAJNOST, PERZISTENCIJA: prilično dugačko POTENCIJAL: u špici **BUDUĆNOST**: trošiti sada ■■■■■



## SHIRAZ 2010 35° South reserva – VIÑA SAN PEDRO

CENTRAL VALLEY • sorta / variety: **Syrah** • OZNAKA / DESIGNATION: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 13,5 vol% • NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux ČEP / STOPPER: pluteni / cork OPREMA / DESIGN: uredno / OK ODNOS SADRŽAJ - CIJENA / QUALITY - PRICE RATIO: dobar / good ♦ OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: [www.vinasanpedro.cl](http://www.vinasanpedro.cl) ♦ uvoznik u Hrvatsku je: Vrutak

■ **VINO** je: s primarnim je aromama • toplo • okusno • lijepo pitko • neposredno ■ **IZGLED** 👁 OKO: privlačno **BOJA**: rubinska ■ **MIRIS** ↙ NOS: otvoreno • **pokazuje** ► voćnost, vrlo dobro ► mirodijske note ■ **USTA** ⇄ NEPCE, JEZIK: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • živahno • grije OKUS: slasno • slankasto TIJELOM, STRUKTUROM: vrlo dobro TRAJNOST, PERZISTENCIJA: srednje POTENCIJAL: u špici **BUDUĆNOST**: trošiti sada ■■■■■



## SYRAH 2010 - TABALI

LIMARI • sorta / variety: **Syrah** • OZNAKA / DESIGNATION: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 14,0 vol% • NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - teža / heavy OPREMA / DESIGN: uredno / OK ODNOS SADRŽAJ -

CIJENA / QUALITY - PRICE RATIO: dobar / good ♦ OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:  
[www.tabali.com](http://www.tabali.com) ♦ uvoznik u Hrvatsku je: Vrutak

■ **VINO** je: nekomplikirano • u suglasju sa: sortom / dobi • s reduktivnom je notom ■ **IZGLED** 👁 OKO:  
privlačno **BOJA**: rubinska - s ljubičastim odsjajem • tamna • živahna ■ **MIRIS** ↙ NOS: zatvoreno - u otvaranju  
■ **USTA** ⇄ NEPCE, JEZIK: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • zaobljeno - glatko • herbalna nota  
**OKUS**: slankasto • s dobrom kiselosti • ugodno gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: gusto  
**ZAVRŠETAK**: vruće **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici **BUDUĆNOST**: trošiti  
sada ■■■■■

## FRANCUSKA FRANCE

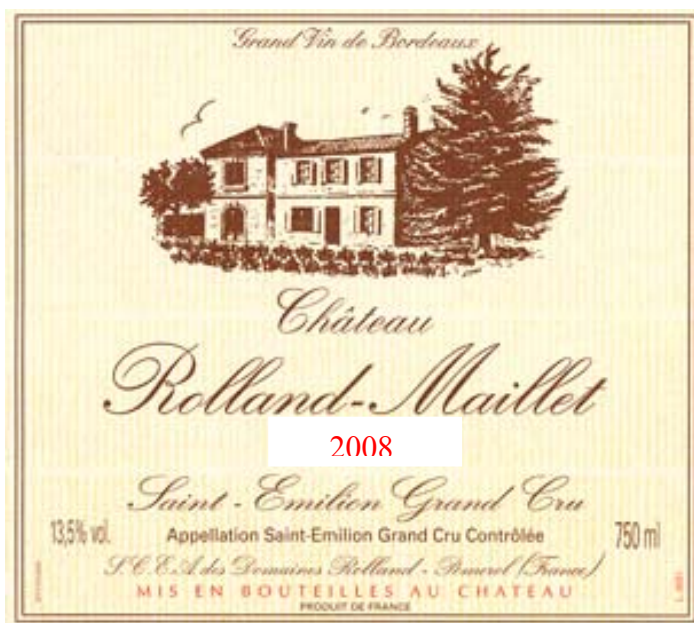
🟡 - Šampion (Š) / Champion (Ch) - briljantno / brilliant = 99 - 100 (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷🍷 -  
klasično veliko / classic great = 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷 - izvrsno, dojmljivo / outstanding  
impressive = 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🍷🍷🍷 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = 86 - 90  
(ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • 😊 - dobro / good = 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points

Google prevoditelj / translator: [http://translate.google.com/translate\\_t](http://translate.google.com/translate_t)

### **BORDEAUX**

🍷🍷🍷🍷 (XXL) 🍷🍷🍷🍷 18° C

## **CHÂTEAU ROLLAND-MAILLET 2008 grand cru Saint Emilion- MICHEL ROLLAND**



SAINT EMILION • VINOGRAD /  
VINEYARD: CORBIN MAILLET grand cru •  
sorta / variety: Merlot 75 %, Cabernet  
franc 25 % VINOGRAD i PODRUM, pristup /  
VINEYARD & CELLAR, approach: prirodni  
prijateljski / nature friendly PODRUM /  
CELLAR: dozrijevanje / maturation: 15  
mjeseci / months • bačva / barrel (rabljeni /  
used) • francuska hrastovina / french oak  
OZNAKA / DESIGNATION: u zemlji porijekla  
/ in the country of origin: Saint Emilion  
grand cru a.o.c. • po sadržaju neprovrelog  
sladora, službeno: suho / regarding the  
content of the unfermented sugar, officially:

dry • 14,0 vol% NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75 ℓ (12.000) • boca, tip / bottle, type: bordoška /

bordeaux - normalna / normal - po tradiciji odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: da / yes ČEP / STOPPER: pluteni / cork - ozbiljan / serious OPREMA / DESIGN: decentno / decent - klasično / classic • etiketa / label: u jednom dijelu - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good **PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED!**

♦ OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: [www.rollandcollection.com](http://www.rollandcollection.com) ♦ uvoznik u Hrvatsku je: Saints Hills

■ **VINO** je: sadržajno • višeslojno • cjelovito • jasnog profila • skladno • dotjerano • dinamično • moderno • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • toplo • vrlo okusno • traži još vremena u boci - ima šansu za lijep daljnji razvoj ■ **IZGLED** 👁 OKO: privlačno BOJA: rubinska • vrlo tamna ■ **MIRIS** ↪ NOS: u otvaranju - otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvija se • čisto • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ▶ mineralnost (zemlja...) ▶ mirodijske note (začini: vanilija, klinčić, papar dodir...) & drvo, od utjecaja bačve zamjetno, no s mjerom - dobro uklopljeno ▶ od mikrobiološkoga porijekla: čokolada • prženo • dim, dodir • smole, u tragu • koža, dodir ▶ voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: ukuhano - tamno-crveno - plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - domaće, lokalno / malina, crni ribiz, kupina, plava šljiva...) ▶ herbalne niti (bilje: posušeno • aromatično / čaj, sijeno, cedrovina, metvica poljubac...) ■ **USTA** ⇄ NEPCE, JEZIK: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • mekano • zaobljeno • fina herbalna nota • grije OKUS: slankasto • s dobrom kiselosti • ugodno gorkasto TANINI & KISELINE: umireni • uočljivi • inkorporirani: vrlo dobro TIJELOM, STRUKTUROM: snažno - vrlo dobro TKIVO: gusto • fino zrnato ZAVRŠETAK: fino gorkasto • malo još steže TRAJNOST, PERZISTENCIJA: prilično dugačko POTENCIJAL: u špici, koja može trajati, odužiti se - u sponu **BUDUĆNOST**: trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo • bolje je još neko vrijeme pričekati SERVIS: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • čaša: velika / tulipanova oblika - s većim trbuhom ■■■■■



SAINTS HILLS

🍷🍷🍷🍷 (XXL) 🍷🍷🍷 18° C

**CHÂTEAU BERTINEAU St.-VINCENT 2005 - DOMAINES**

**ROLLAND**

LALANDE de POMEROL, Néac • **VINOGRAD / VINEYARD**: BERTINEAU • **sorta / variety**: Merlot 75 %, Cabernet franc 25 % **PODRUM / CELLAR**: dozrijevanje / maturation: 15 mjeseci / months • barrique (rabljeni / used) • francuska hrastovina / french oak **OZNAKA / DESIGNATION**: u zemlji porijekla / in the country of origin: Lalande de Pomerol a.o.c. • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 14,0 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 ℓ (15.000) • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - normalna / normal - po tradiciji odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: da / yes ČEP / STOPPER: pluteni / cork - ozbiljan / serious OPREMA / DESIGN: decentno / decent - klasično / classic • etiketa / label: u jednom dijelu - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: [www.rollandcollection.com](http://www.rollandcollection.com) ♦ uvoznik u Hrvatsku je: Saints Hills

■ **VINO** je: višeslojno • jasnog profila • zrelo • skladno • dotjerano • s tercijarnim je bouquetom • toplo • vrlo okusno • lijepo pitko ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska - s odsjajem granata • vrlo tamna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvija se • čisto • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost (zemlja...) ► mirodijske note (začini: slatki - mirisavi / vanilija, klinčić, cimet...) & drvo, od utjecaja bačve: s mjerom - dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: čokolada • prepečeno • smole, u tragu • gljive, poljubac • koža, dodir ► vegetalne / herbalne niti, umjereno (povrće & bilje: posušeno / kakao, crni čaj, eukaliptus, sijeno, duhan, metvica, bosiljak...) ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: zrelo - posušeno - tamno-plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno / crni ribiz, kupina, trešnja, višnja, plava šljiva, lješnjak...) ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • umireno • mekano • zaobljeno • fina herbalna nota • grije **OKUS**: slankasto - dobrom kiselosti • ugodno gorkasto **TANINI & KISELINE**: zreli • umireni • inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: fino zrnato **ZAVRŠETAK**: mekano • fino gorkasto • malo steže **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST**: trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo - kao piće meditacije **SERVIS**: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina - poželjno dekantiranje • **čaša**: velika / tulipanova oblika - s većim trbuhom - sa užim otvorom ■■■■■

☺ (M) 🍷 16-17° C

## **CHÂTEAU HAUT-MANGAUD 2006 - CHATEAU HAUT-MANGAUD**

**(Franck Bourceau)**

**CÔTES de BOURG** • **sorta / variety**: Merlot 80 %, Cabernet sauvignon 10 %, Malbec 10 % **PODRUM / CELLAR**: dozrijevanje / **maturation**: bačva / barrel **OZNAKA / DESIGNATION**: u zemlji porijekla / in the country of origin: a.o.c. • po sadržaju neprovrelog sladora: suho / regarding the content of the unfermented sugar: dry • 12,5 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - po tradiciji odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - uredan / OK **OPREMA / DESIGN**: uredno / OK • etiketa / label: u jednom dijelu / in one piece - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: [www.contact@aoc-international.fr](mailto:www.contact@aoc-international.fr) ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: konvencionalno • jasnog profila • skladno • dotjerano • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • lijepo pitko • dopadljivo ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno • uredno **BOJA**: rubinska - s odsjajem granata • tamna - providna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • umireno • **pokazuje** ► voćnost, u dovoljnoj mjeri ► herbalne niti ► mirodijske note & drvo, s mjerom ► od mikrobiološkoga porijekla: čokolada, trag • prženo ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: mekano • zaobljeno - glatko **OKUS**: slankasto • s dobrom kiselosti **TANINI & KISELINE**: umireni • inkorporirani: dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: dobro **TKIVO**: fino zrnato **ZAVRŠETAK**: mekano **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: srednje **POTENCIJAL**: u špici **BUDUĆNOST**: trošiti sada **SERVIS**: **čaša**: srednje veličine / tulipanova oblika ■■■■■

## CORBIÈRES



### CHÂTEAU HAUTE FONTAINE 2009 Classico - CHÂTEAU HAUTE FONTAINE P & P DUDSON

CORBIÈRES • **sorta / variety:** Grenache blanc 45 %, Vermentino 35 %, Marsanne 17,5 %, Muscat 2,5 %  
**OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: aoc • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 12,5 vol% **NAPUNJENO u boce** / **BOTTLED in units:** 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordeaux, prozirna / bordeaux, transparent **OPREMA / DESIGN:** uredno / OK • etiketa / label: pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** [www.contact@aoc-international.fr](mailto:www.contact@aoc-international.fr) ♦ traži se uvoznik u Hrvatskoj

■ **VINO** je: ponešto drukčije (vidi sortni sastav) • zanimljivo • složeno • skladno • ukusno • lijepo pitko ■ **IZGLED** 👁️ **OKO:** uredno **BOJA:** slamnato-žuta - zelenkasta nijansa • živahna ■ **MIRIS** ↙️ **NOS:** izraženo: dobro • u čaši: razvija se • duboko • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost (voće: s košticom - domaće, lokalno - tropsko / jabuka, kruška, dunja, marelica, mango...) ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • umireno • mekano • zaobljeno **OKUS:** slankasto • ugodno gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM:** srednje **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** relativno dugačko **POTENCIJAL:** u špici **BUDUĆNOST:** trošiti sada - kao aperitiv - uz hranu: **SERVIS: čaša:** srednje veličine / tulipanova oblika ■■■■■

## LOIRE



### MADMOISELLE de T 2010 - CHATEAU DE TRACY

LOIRE, Pouilly-sur-Loire • **VINOGRAD / VINEYARD:** TRACY • tlo / soil: kremen, gore s pijeskom / silex, at the top sandy • **sorta / variety:** Sauvignon blanc • pristup u vinogradu i podrumu / approach in the vineyard & cellar: prirodi prijateljski / nature friendly **PODRUM / CELLAR:** selekcija grožđa / selection of grapes • **vinifikacija / vinification:** inoks / stainless steel **OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: a.o.c. Pouilly Fumé • po sadržaju neprovrelog sladora: suho / regarding the content of the unfermented sugar: dry • 13,5 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 • boca, tip / bottle, type: burgundijska / burgundy **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - uredan / OK **OPREMA / DESIGN:** decentno / decent • etiketa / label: uredno / OK - u jednom dijelu / in one piece ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** [www.chateau-de-tracy.com](http://www.chateau-de-tracy.com) ♦ traži se uvoznik u Hrvatskoj

■ **VINO** je: jasnog profila • dotjerano • dinamično • moderno • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • s primarnim je aromama • toplo ■ **IZGLED** 👁️ **OKO:** privlačno • uredno **BOJA:** slamnato-žuta - zelenkasta nijansa • svijetla • živahna ■ **MIRIS** ↙️ **NOS:** otvoreno • izraženo: srednje jako • u čaši: razvija se •

čisto • svježe • duboko • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost, dobro (voće: svježe sirovo - zeleno - bijelo - s košticom - domaće, lokalno - tropsko - citrusi / ogrozd, limun, grape...) ► floralne nijanse (cvijeće: svijetlo...) ► vegetalne niti (list smokve, paprika...) ■ **USTA** ⇨ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • suho • živahno • donekle pikantno • mladenački malo hrapavo na kraju **OKUS**: slano • s vrlo dobrom kiselosti - resko • ugodno gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **ZAVRŠETAK**: svježe **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može potrajati **BUDUĆNOST**: trošiti sada • može se i neko vrijeme pričekati **SERVIS**: čaša: srednje veličine / tulipanova oblika ■■■■■

## **RHÔNE**



## **CUVÉE J.BAPTISTE POQUELIN 2009 – DOMAINE du PARC SAINT CHARLES**

**CÔTES du RHÔNE** • kosina / hanging position(s) • sorta / variety: Syrah 39 %, Mourvèdre 37 %, Grenache noir • **OZNAKA / DESIGNATION**: a.o.c. **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: burgundijska / burgundy **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork **PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: [www.contact@aoc-international.fr](mailto:www.contact@aoc-international.fr) ♦ traži se uvoznik u Hrvatskoj

■ **VINO** je: višeslojno • cjelovito • zrelo • dotjerano • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • toplo • okusno ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska • kompaktna - tamna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • u čaši: razvija se • duboko • **pokazuje** ► mirodijske note (začini: slatki - oštri / cimet, papar, likviricija...) & drvo, od utjecaja bačve: s mjerom - dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: paljeno - kava, dodir • animalno, s mjerom / koža, dodir ► mineralnost ► voćnost (voće: zrelo - ukuhano - tamno-plavo - jagodičasto - s košticom - domaće, lokalno / kupina, trešnja, plava šljiva...) ► herbalne niti, umjereno (bilje: posušeno / sijeno, duhan, metvica...) ■ **USTA** ⇨ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • sočno • živahno • donekle pikantno • dobro zaobljeno • sasma blago oporo • grije **OKUS**: slankasto • s dobrom kiselosti • ugodno gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK**: gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST**: trošiti - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: čaša: veća - velika / tulipanova oblika ■■■■■

## **SUD OUEST**



pienušci / sparkling

🍷🍷🍷 (L) 🍷 10° C

## PREMIÈRE BULLE 2007 premium brut crémant de Limoux – VIGNERONS SIEUR d'ARQUES

LIMOUX • Chardonnay 70 %, Chenin 20 %, Mauzac 10 % • PJENUŠCI, metoda / SPARKLINGS, method: champenoise OZNAKA / DESIGNATION: u zemlji porijekla / in the country of origin: Crémant de Limoux a.o.c. • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: brut • 12,0 vol% NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: šampanjska / champenoise - modificirana / modified - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes ČEP / STOPPER: DIAM OPREMA / DESIGN: elegantno / elegant - decentno / decent • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: [www.contact@aoc-international.fr](http://www.contact@aoc-international.fr) ♦ traži se uvoznik u Hrvatskoj

■ **VINO** je: višeslojno • skladno • u suglasju sa: tipologijom / dobi • s oksidativnom je notom • s tercijarnim je bouquetom • ima karakter • okusno PERLANJE (pjenušci / sparklings): veselo • traje: dugo - osrednje • mjehurići: veći / relativno brojni ■ **MIRIS** ↙ NOS: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► od mikrobiološkoga porijekla: kvasci • kruh, korica • sušene gljive ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: posušeno - zeleno - bijelo - s košticom - domaće, lokalno - citrusi / jabuka, vinogradska breskva, limun, lješnjak dodir...) ► floralne nijanse (cvijeće: svijetlo) ► vegetalne / herbalne niti, umjereno (bilje: posušeno...) ► mirodijske note (korica naranče...) dobro uklopljeno ■ **USTA** ⇄ NEPCE, JEZIK: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • živahno • pikantno OKUS: slankasto - s vrlo dobrom kiselosti TIJELOM, STRUKTUROM: dobro do vrlo dobro ZAVRŠETAK: kiselkasto - gorkasto TRAJNOST, PERZISTENCIJA: dobro POTENCIJAL: u špici, koja može trajati BUDUĆNOST: trošiti sada - prikladno kao aperitiv - uz hranu SERVIS: čaša: veća / tulipanova oblika ■■■■■

## GRUZIJA GEORGIA

🍷 - Šampion (Š) / Champion (Ch) - briljantno / brilliant = 99 - 100 (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷 - klasično veliko / classic great = 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🍷🍷🍷 - izvrsno, dojmljivo / outstanding impressive = 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🍷🍷🍷 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = 86 - 90 (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • 😊 - dobro / good = 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points



## KISI 2006 - VINOTERRA

**KAHETIJA** • **sorta** / **variety:** **Kisi** **PODRUM** / **CELLAR:** maceracija, i uz nju alkoholna fermentacija • **posuda** / **recipient:** amfora (kvevri) / amphora (kvevri) • **dozrijevanje** / **maturation:** 5 mjeseci / **months** amfora (kvevri) / amphora + 12 mjeseci / **months** barrique • **nefiltrirano** / **not filtered** **OZNAKA** / **DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora: suho / regarding the content of the unfermented sugar: dry • 12,5 vol% **NAPUNJENO u boce** / **BOTTLED in units:** 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: burgundijska / burgundy - teža / heavy **ČEP** / **STOPPER:** pluteni / cork - uredan / OK **OPREMA** / **DESIGN:** decentno / decent - uredno / OK • etiketa / label: pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **uvoznik u Hrvatsku je:** Dobra vina

■ **VINO** je: drukčije • zanimljivo • višeslojno • zrelo • skladno • u suglasju sa: tipologijom / dobi • s oksidativnom je notom • s tercijarnim je bouquetom • okusno ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno • uredno **BOJA:** zlatna - jantarna nijansa • kompaktna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju • izraženo: srednje jako • u čaši: razvija se • čisto • duboko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► maceraciju (uz alkoholnu fermentaciju) ► mirodijske note (začini: slatki / vanilija, klinčić, cimet...) & drvo, od utjecaja bačve: uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: prepečeno • dim, dodir • smole, u tragu ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: posušeno - iz kompota - bijelo - žuto...) ► herbalne niti, umjereno ■ **USTA** ↔ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • živahno u svojoj umirenosti • zaobljeno • herbalna nota **OKUS:** slano • s dobrom kiselosti **TANINI** & **KISELINE:** zreli • umireni **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **ZAVRŠETAK:** mekano • malo suho **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** dobro **POTENCIJAL:** u špici • prelazi - prešlo zenit **BUDUĆNOST:** trošiti sada - najbolje uz hranu **SERVIS:** odčepiti bocu neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša:** veća - velika / tulipanova oblika - s većim trbuhom - sa širim otvorom ■■■■■

## ITALIJA ITALIA

🏆 - **Šampion** (Š) / **Champion** (Ch) - briljantno / brilliant = 99 - 100 (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷🍷 - klasično veliko / classic great = 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷 - izvrsno, dojmljivo / outstanding impressive = 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🍷🍷🍷 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = 86 - 90 (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • 😊 - dobro / good = 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points

## FURLANIJA VENECIJA JULIJA



pienušci / sparkling

☺ (M) 🍷 8-10° C

### PROSECCO brut – CANTINA PRODUTTORI CORMONS

COLLIO, Cormons • VINOGRAD / VINEYARD: kosina / hanging position(s) • sorta / variety: **Rebula / Ribolla gialla** PODRUM / CELLAR PJENUŠCI, metoda / SPARKLINGS, method: charmat OZNAKA / DESIGNATION: u zemlji porijekla / in the country of origin: d.o.c. • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: brut / regarding the content of the unfermented sugar, officially: brut • 12,0 vol% NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: modificirana / modified - ekstravagantna / extravagant ČEP / STOPPER: pluteni / cork - uredan / OK OPREMA / DESIGN uredno / OK ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: uredno • skladno • neposredno - dopadljivo ■ **IZGLED** 👁 OKO: uredno BOJA: slamnato-žuta • svijetla - vodobljeda PERLANJE (pienušci / sparklings): veselo • traje • mjehurići: veliki / brojni ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju • čisto • svjež • **pokazuje** ► voćnost (voće: zeleno / jabuka...) ► od mikrobiološkoga porijekla: kvasci ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • živahno • mekano • zaobljeno • peckavo od CO2 **OKUS**: sugerira slast TIJELOM, STRUKTUROM: dobro TRAJNOST, PERZISTENCIJA: srednje do dobro POTENCIJAL: u špici **BUDUĆNOST**: trošiti sada **SERVIS**: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: srednje veličine / tulipanova oblika

■■■■■

## TOSCANA

☺ (M) 🍷 12° C

### VERMENTINO 2009 - La LEGNAIA

MAREMMA TOSCANA • sorta / variety: **Vermentino** • OZNAKA / DESIGNATION: u zemlji porijekla / in the country of origin: d.o.c. NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: burgundijska / burgundy OPREMA / DESIGN: uredno / OK ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: [www.legnaia.it](http://www.legnaia.it) ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: kompleksno • s oksidativnom je notom • već s tercijarnim je bouquetom • blago i načeto dozom starine ■ **IZGLED** 👁 OKO: privlačno • uredno BOJA: slamnato-žuta - zelenkasta nijansa - zlačana •

kompaktna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvijeno • čisto • duboko • složeno • **pokazuje** ► od mikrobiološkoga porijekla: smole, u tragu • sušene gljive ► mineralnost ► voćnost, dovoljno (voće: zeleno - bijelo - žuto - s košticom - domaće, lokalno - tropsko / ogrozd, jabuka, kruška, dunja, smokva, dinja dodir..) ► vegetalne / herbalne niti • makija / list smokve...) ► mirodijske note (korica limuna...) ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • živahno • pikantno • zaobljeno • herbalna nota • grije **OKUS**: s dobrom kiselosti • gorkasto **KISELOST**: dosta izražena **TIJELOM, STRUKTUROM**: dobro do vrlo dobro **ZAVRŠETAK**: gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: dobro **POTENCIJAL**: u špicu **BUDUĆNOST**: trošiti sada - najbolje uz hranu **SERVIS**: čaša: srednje veličine / tulipanova oblika ■■■■■

### Chianti classico



🍷🍷🍷🍷🍷 (XXL-XXXL) 🍷🍷🍷 18°C

## **CHIANTI CLASSICO 2007 riserva** **Vigna del Sorbo - FONTODI**

**CHIANTI CLASSICO, Panzano • VINOGRAD / VINEYARD**: CONCA d'ORO Vigna del Sorbo • kosina / hanging position(s) • nadmorska visina / altitude: cca 380 - 400 m • tlo / soil: lapor / galestro • (mikro) klimatski uvjeti / (micro) climatic conditions: toplo vruće (ljeti) / warm hot (summer) - temperaturna razlika dan-noć / temperature's difference day-night: min. 10°C • sorta / variety: Sangiovese 90 %, Cabernet sauvignon 10 % • gustoća sadnje / planting density: cca 5500 - 6000/ ha • prinosa po trsu / yield per vine: cca 0,75 - 1 kg **VINOGRAD i PODRUM, pristup / VINEYARD & CELLAR, approach**: prirodni prijateljski - biodinamski / nature friendly - biodynamic **PODRUM / CELLAR**: posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • kvasci / yeasts: vlastiti, autohtoni / own, indigenous • dozrijevanje / maturation: 24 mjeseci / months • barrique (novi / new) • francuska hrastovina / french oak (Allier, Tronçais) **OZNAKA / DESIGNATION**: u zemlji porijekla / in the country of origin: d.o.c.g. • po sadržaju neprovrelog sladora / regarding the content of the unfermented sugar: suho / dry • 15,00 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 (30.000) - 1,5 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - teža / heavy odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long **OPREMA / DESIGN**: lijepo elegantno / pretty elegant • etiketa / label: privlačno / attractive - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good **PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED!** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: [www.fontodi.com](http://www.fontodi.com) ♦ traži se uvoznik u Hrvatskoj

■ **VINO** je: impresivno • zanimljivo • ozbiljno • s karakterom • sadržajno • višeslojno • bogato • jasnog profila • zrelo • skladno • dotjerano • elegantno • dinamično • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • toplo - vruće • vrlo ukusno • traži još vremena u boci ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska •

tamna - providna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvijeno - razvija se i dalje • čisto • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► od mikrobiološkoga porijekla: pečena, crna maslina - pržena kava • dim • smole, u tragu • gljive • animalno, s mjerom / koža, poljubac ► mirodijske note (začini: slatki - oštri / vanilija, klinčić, cimet, bijeli papar...) ► voćnost, dobro (voće: tamno bobičasto - s košticom - orašasto / trešnja, višnja, plava šljiva, rogač, badem...) ► herbalne niti (bilje: posušeno • mediteransko / sijeno, makija, cedrovina...) ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • živahno • pikantno • zaobljeno • donekle kremasto • herbalna nota • grije **OKUS**: slano • s vrlo dobrom kiselosti • ugodno gorkasto **TANINI & KISELINE**: zreli • uočljivi • inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: snažno **TKIVO**: gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK**: mekano • živahno • gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: dugačko **POTENCIJAL**: u usponu **BUDUĆNOST**: trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo - kao piće meditacije • bolje je još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: velika / tulipanova oblika - s većim trbuhom - sa užim otvorom

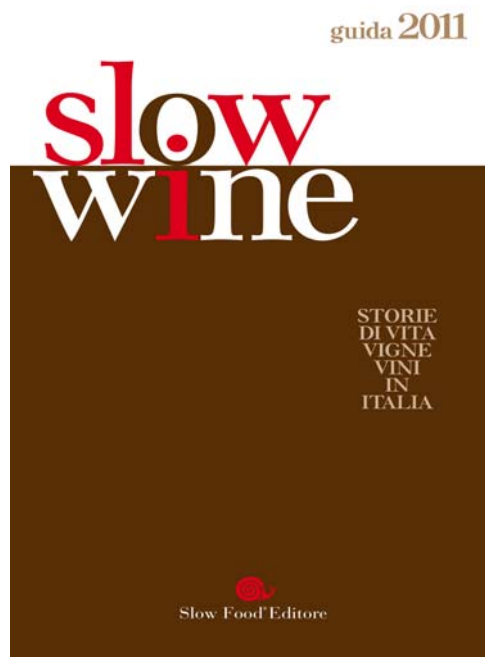


(XXL)    18° C

## **CHIANTI CLASSICO 2007 riserva Coltassala - CASTELLO di VOLPAIA**

**RADDA in CHIANTI** • kosina / hanging position(s) • nadmorska visina / altitude: 450 m • sorta / variety: **Sangiovese** 95 %, **Mammolo** 5 % • **OZNAKA / DESIGNATION**: u zemlji porijekla / in the country of origin: d.o.c.g. • po sadržaju neprovrelog sladora: suho / regarding the content of the unfermented sugar,: dry • 13,5 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 - 1,5 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - po tradiciji odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long **OPREMA / DESIGN**: elegantno / elegant • etiketa / label: privlačno / attractive - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good **PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED!** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: [www.volpaia-com](http://www.volpaia-com) ♦ traži se uvoznik u Hrvatskoj

■ **VINO** je: sadržajno • višeslojno • cjelovito • jasnog profila • skladno • elegantno • dinamično • moderno • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • toplo • vrlo okusno • traži još vremena u boci ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska - kompaktna - vrlo tamna - gotovo neprobojna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju • izraženo: u čaši: razvija se • čisto • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► mirodijske note (začini: slatki...) & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: gorka čokolada • pržena kava • dim, u tragu ► voćnost, dobro (voće: tamno-crveno - plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - orašasto - domaće...) ► herbalne niti (bilje: posušeno / sijeno • makija dodir...) ■ **USTA** ⇄ doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • živahno • (malo) pikantno • zaobljeno • fina herbalna nota • grije **OKUS**: sugerira slast (etanol, glicerol, bačva...) • slankasto • s vrlo dobrom kiselosti **TANINI & KISELINE**: uklopljeni: vrlo dobro **TIJELOM / STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK**: živahno • gorkasto **PERZISTENCIJA**: (prilično) dugačko **POTENCIJAL**: u usponu **BUDUĆNOST**: trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: veća - velika / tulipanova oblika ■■■■■



**TALIJANSKI VINSKI VODIČI** – Italija ima više vinskih vodiča različitih autora i izdavača, primjerice od Slow Fooda, Touring Cluba Italia, nacionalne udruge sommeliera, te pojedinaca iz krugova novinara i vinskih pisaca (Veronelli, Luca Maroni...). Najutjecajniji vinski vodič izdaje organizacija Slow Food, prije mu je naziv bio Guida ai vini d'Italia a po najnovijemu je s naslovom **Slow Wine - Storie di vita, vigne e vini in Italia** (priče o životu, vinovoj lozi, vinima u Italiji). Slow Wine debela je knjiga s gotovo 1220 stranica u gotovo A-4 formatu, a donosi opširne prezentacije svih iole važnijih proizvođača i vina na Apeninskom poluotoku, uz posebno isticanje načina rada u vinogradu i podrumu tako da se vidi tko je na kolosijeku prirodi prijateljskoga i izrazito ekološkoga a tko je ostao na konvencionalnome putu. U izdanju za 2011. obuhvaćeno je 8400 vina od ukupno kušanih 21.000 vina. U novome idanju više nema nekadašnjih prikaza vrijednosti vina izraženih kroz jednu, dvije i tri čašice, ali uz svako objavljeno vino napisani su rečenica-dvije o najvažnijoj karakteristici, uz vino je navedena i maloprodajna cijena. U vodiču je tiskano 56 karata što prikazuju pojedina talijanska vinorodna područja.

**Vini Buoni d'Italia** drukčiji je od drugih vodiča po tome što se bavi samo vinima od autohtonih talijanskih sorata, za nas je posebno zanimljiv stoga što su u nj uvrštena i neka hrvatska vina, poglavito ona iz istre. Autori Mario Busso (koji je inače bio degustator na ovogodišnjem ocjenjivanju vina u sklopu Vinistre) i Luigi Cremona na oko 700 stranica predstavljaju vinske posjede i njihove filozofije, te vina kroz oznaku organoleptičke vrijednosti izraženu zvjezdicama od jedan do pet. Uz vina su i ikonice što ukazuju je li vino bijelo odnosno crveno, kako je dozrijevalo, u kojoj je mjeri trenutno spremno za konzumaciju, iz kakve čaše ga je preporučljivo piti i kolika mu je maloprodajna cijena. Istra obuhvaća devet stranica, predstavljena je po područjima, kartom te tekstem **Stefana Cosme**, a uvršteni su sljedeći vinari: **Franc** i **Marijan Arman**, obitelji **Benvenuti**, **Cattunar**, **Clai**, **Coronica**, **Damjanić** (Ivan), **Degrassi**, zatim **Istravino**, **Kabola**, **Kozlović**, **Matošević**, **Roxanich**, **Trapan**, **Veralda** i **Vivoda**. ■



## CHIANTI CLASSICO 2006 riserva - QUERCIAVALLE

CHIANTI CLASSICO • VINOGRAD / VINEYARD: QUERCIAVALLE, Castelnuovo Berardenga • kosina / hanging position(s) • nadmorska visina / altitude: 340 m • (mikro) klimatski uvjeti / (mycro) climatic conditions: toplo (ljeti) / warm (summer) - temperaturna razlika dan-noć / temperature's difference day-night: prilična / quite high • sorta / variety: Sangiovese, Canaiolo PODRUM / CELLAR: posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • dozrijevanje / maturation: bačva / barrel • hrastovina / oak OZNAKA / DESIGNATION: u zemlji porijekla / in the country of origin: Chianti Classico d.o.c.g. • po sadržaju neprovrelog sladora: suho / regarding the content of the unfermented sugar: dry • 13,5 vol% NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - po tradiciji odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: da / yes ČEP / STOPPER: pluteni / cork - uredan / OK OPREMA / DESIGN: elegantno / elegant • etiketa / label: privlačno / attractive - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: [www.aziendaagricolalosi.it](http://www.aziendaagricolalosi.it) ♦ traži se uvoznik u Hrvatskoj

■ VINO je: višeslojno • jasnog profila • skladno • dotjerano • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • s tercijskim je bouquetom • toplo • okusno ■ IZGLED 👁 OKO: privlačno BOJA: rubinska - s odsjajem granata • kompaktna - tamna • živahna ■ MIRIS 👃 NOS: u otvaranju - otvoreno • izraženo: srednje jako • u čaši: razvija se • duboko • složeno • pokazuje ► mineralnost ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: zrelo - posušeno - iz kompota - tamno - bobičasto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno / trešnja, šljiva, badem, lješnjak...) ► herbalne niti, umjereno (bilje: posušeno, kora drva u tragu) ► mirodijske note & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: prženo • smole - katran, u tragu • hlapljiva kiselost, blago povišena fina ■ USTA 👄 NEPCE, JEZIK: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • živahno u svojoj umirenosti • mekano • zaobljeno • herbalna nota • grije OKUS: slankasto • s dobrom kiselosti • ugodno gorkasto • retronazalno: badem TANINI & KISELINE: inkorporirani vrlo dobro TIJELOM, STRUKTUROM: vrlo dobro TKIVO: fino znato ZAVRŠETAK: mekano • isušujuće: blago TRAJNOST, PERZISTENCIJA: prilično dugačko POTENCIJAL: u špici, koja može potrajati BUDUĆNOST: trošiti sada, bez žurbe - uz hranu: toplo jelo - slani desert - kao piće meditacije SERVIS: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • čaša: velika / tulipanova oblika - s većim trbuhom - sa užim otvorom ■■■■■



## CHIANTI CLASSICO 2007 Millenium riserva - LOSI

CHIANTI CLASSICO • VINOGRAD / VINEYARD: QUERCIAVALLE, Castelnuovo Berardenga • kosina / hanging position(s) • ekspozicija / exposition: jug jugo-zapad / south south-west • nadmorska visina / altitude: cca 340 m • (mikro) klimatski uvjeti / (mycro) climatic conditions: toplo vruće (ljeti) / warm (summer) - temperaturna razlika dan-noć / temperature's difference day-night: prilična / quite high • sorta / variety: Sangiovese 90 %, Canaiolo 5 %, Malvasia nera 5 % PODRUM / CELLAR: posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • dozrijevanje / maturation: bačva / barrel • hrastovina / oak OZNAKA / DESIGNATION: u

zemlji porijekla / in the country of origin: Chianti classico d.o.c.g. • po sadržaju neprovrelog sladora: suho / regarding the content of the unfermented sugar: dry • 13,50 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 ℓ (10.000) • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - uredan / OK **OPREMA / DESIGN:** decentno / decent • etiketa / label: šareno privlačno uredno / multicoloured, attractive OK - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** [www.azierndagricolalosi.it](http://www.azierndagricolalosi.it) ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: složeno • jasnog profila • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • zrelo • skladno • dotjerano • dinamično • toplo • ukusno • traži još vremena u boci ■ **IZGLED** 👁 OKO: privlačno **BOJA:** rubinska - s odsjajem granata • kompaktna - vrlo tamna • živahna ■ **MIRIS** ↙ NOS: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • čisto • duboko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost, dobro - u dovoljnoj mjeri (voće: posušeno - tamno plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno / crni ribiz, trešnja, višnja, lješnjak...) ► herbalne niti, umjereno (bilje: posušeno • mediteransko / čaj, sijeno, duhan, makija dodir...) ► mirodijske note (začini / likviricija, dodir...) & drvo, od utjecaja bačve: s mjerom - dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: pržena kava, u tragu • smole - u tragu • animalno, s mjerom / koža, dodir ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • suho • donekle pikantno • zaobljeno • herbalna nota **OKUS:** slankasto • s vrlo dobrom kiselosti **TANINI & KISELINE:** zreli • umireni • inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **TKIVO:** gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK:** mekano • svjež • ugodno gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špici, koja može trajati - u usponu **BUDUĆNOST:** trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo • još neko vrijeme pričekati **SERVIS:** odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša:** veća - velika / tulipanova oblika - sa užim otvorom ■■■■■

let



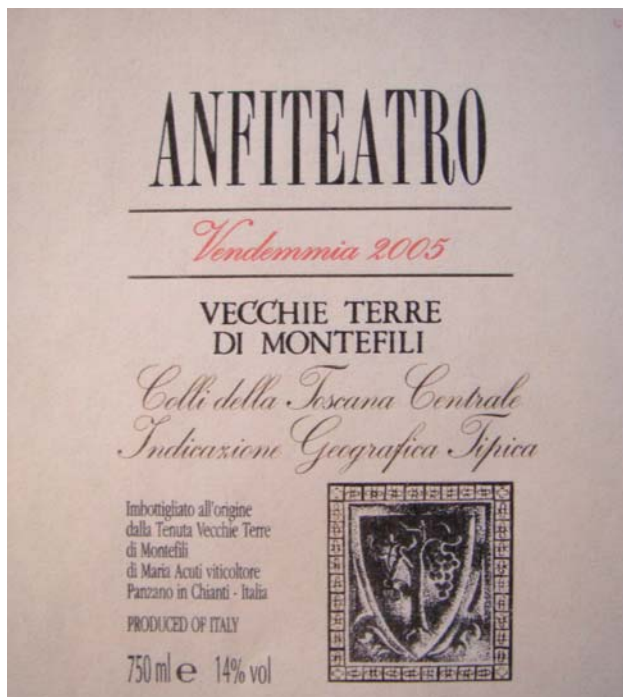
## **FLACCIANELLO della PIEVE 2007 - FONTODI**

**PANZANO • VINOGRAD / VINEYARD:** Conca d'Oro • kosina / hanging position(s) • nadmorska visina / altitude: 380 - 400 m • **sorta / variety:** **Sangiovese** • pristup u vinogradu i podrumu / approach in the vineyard & cellar: prirodni prijateljski – biodinamski / nature friendly - biodynamic **PODRUM / CELLAR:** posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • dozrijevanje / maturation: 18 mjeseci / months • barrique (novi / new • francuska - hrastovina / french oak • **OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: i.g.t. Toscana centrale • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 15,0 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 (60.000) - 1,5 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - po tradiciji odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: da / yes - **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long **OPREMA / DESIGN:** elegantno / elegant • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good **PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED!** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** [www.fontodi.com](http://www.fontodi.com) ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: impresivno • zanimljivo • s karakterom • sadržajno • višeslojno • bogato • mesnato • jasnog profila • zrelo • skladno • elegantno • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • s finim tercijarnim je bouquetom • toplo • vrlo okusno ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska • gotovo neprobojna • živahna ■ **MIRIS** 👃 **NOS**: u otvaranju - otvoreno • profinjeno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvija se • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost, vrlo dobro (voće: posušeno - iz kompota - ukuhano – tamno-plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno...) ► herbalne niti (bilje: posušeno / sijeno, duhan • aromatično • mediteransko...) ► mirodijske note & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: prženo • dim • smole, u tragu ■ **USTA** 👄 doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • živahno • mekano • zaobljeno • fina herbalna nota • grije **OKUS**: sugerira slast (etanol, glicerol, bačva...) • slankasto • s dobrom kiselosti **TANINI & KISELINE**: zreli • uočljivi • uklopljeni: vrlo dobro **TIJELOM / STRUKTUROM**: snažno **TKIVO**: gusto • fino zrnato **PERZISTENCIJA**: dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja se može odužiti - u usponu **BUDUĆNOST**: trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo - kao piće meditacije • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina - poželjno dekantiranje • **čša**: velika / tulipanova oblika - s većim trbuhom ■■■■■

🍷🍷🍷🍷 (XXL -XXXL) 🍷🍷🍷 18° C

## ANFITEATRO 2005 – VECCHIE TERRE di MONTEFILI



**GREVE in Chianti** • **VINOGRAD / VINEYARD**: MONTEFILI • kosina / hanging position(s) • ekspozičija / exposition: jug-zapad - istok / south-west - east • nadmorska visina / altitude: 400 m • tlo / soil: lapor / galestro (limestone clay) • (mikro) klimatski uvjeti / (mycro) climatic conditions: toplo - vruće (ljeti) / warm - hot (summer) - temperaturna razlika dan-noć / temperature's difference day-night: prilična / significant • sorta / variety: Sangiovese **PODRUM / CELLAR**: selekcija grožđa / selection of grapes • vinifikacija / vinification: tradicijska / traditional • dozrijevanje / maturation: 18 mjeseci / months • barrique 350 lit • u boci, prije izlaska / in the bottle, before going out: min. 12 mjeseci / months **OZNAKA / DESIGNATION**: u zemlji porijekla / in the country of origin: Colli della

Toscana centrale i.g.t. • po sadržaju neprovrelog sladora: suho / regarding the content of the unfermented sugar: dry • 14,0 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 - 1,5 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - normalna / normal - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long **OPREMA / DESIGN**: elegantno / elegant - decentno / decent • etiketa / label: uredno / OK - u jednom dijelu / in one piece - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good

**PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED!**♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:**[www.vecchietterredimontefili.com](http://www.vecchietterredimontefili.com) ; [info@vecchietterredimontefili.com](mailto:info@vecchietterredimontefili.com) ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: vrlo zanimljivo • s karakterom / autorski rad • sadržajno • višeslojno • bogato • skladno • elegantno • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • s tercijarnim je bouquetom • toplo • vrlo okusno ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska - s odsjajem granata • kompaktna - tamna - providna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvija se • čisto • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost, dobro - u dovoljnoj mjeri (voće: posušeno - iz kompota - tamno-crveno - plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno / crni ribiz, kupina, višnja, badem, lješnjak...) ► herbalne niti, umjereno (bilje: posušeno - sijeno, duhan...) ► mirodijske note & drvo, od utjecaja bačve: vrlo dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: smole • gljive, dodir • animalno, s mjerom / divljač - koža, dodir ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • živahno • pikantno • mekano • zaobljeno • grije **OKUS**: slano • s vrlo dobrom, izraženijom kiselosti **TANINI & KISELINE**: inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: snažno **TKIVO**: gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK**: fino gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati, odužiti se **BUDUĆNOST**: trošiti sada, bez žurbe - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo - kao piće meditacije **SERVIS**: odčepiti bocu neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina - poželjno dekantiranje • **čaša**: velika / tulipanova oblika - sa srednje širokim otvorom ■■■■■

(L-XL)   18° C**SAN BRUNONE 2005 - QUERCIAVALLE**

**CHIANTI CLASSICO • VINOGRAD / VINEYARD**: kosina / hanging position(s) • **nadmorska visina / altitude**: 340 m • **sorta / variety**: **Sangiovese, Merlot** **PODRUM / CELLAR**: posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • duga maceracija, i uz nju alkoholna fermentacija / long maceration • **dozrijevanje / maturation**: barrique + velika bačva / barrique + big barrel **OZNAKA / DESIGNATION**: u zemlji porijekla / in the country of origin: Toscana Rosso i.g.t. d.o. • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 13,5 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - uredan / OK **OPREMA / DESIGN**: elegantno / elegant • etiketa / label: privlačno / attractive - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: [www.aziendagricolalosi.it](http://www.aziendagricolalosi.it) ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: višeslojno • u suglasju sa: sortom / dobi • s oksidativnom je notom • s tercijarnim je bouquetom • s patinom, dozom starine • toplo ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: uredno **BOJA**: granatna • tamna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dovoljno jako • složeno • **pokazuje** ► začinske note (vanilija, dodir) ► herbalne niti (bilje: posušeno • mediteransko / sijeno, duhan, makija) ► od mikrobiološkoga porijekla: prženo • katran, u tragu • gljive • nota balzamskoga ► voćnost (voće: posušeno - tamno / plava šljiva...) ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • herbalna nota - blago oporo **OKUS**: slano • s kiselosti koja ga drži, ona međutim malo i iskače • gorkasto **TANINI & KISELINE**: uočljivi **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: fino zrnato **ZAVRŠETAK**: kiselkasto • gorkasto • malo steže • isušujuće: blago **TRAJNOST,**

**PERZISTENCIJA:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špici - prelazi / prešlo zenit **BUDUĆNOST:** (po)trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo **SERVIS:** odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina - poželjno dekantiranje • **čša:** velika / tulipanova oblika ■■■■■■

☺ (M-L) 🍷🍴🍷 16° C

## PERENZO 2008 – FATTORIA di MAGLIANO

**MAREMMA TOSCANA, Sterpeti Magliano • OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: Rosso della Maremma toscana i.g.t. • 14,5 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - normalna / normal - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - uredan / OK **OPREMA / DESIGN:** uredno / OK • etiketa / label: uredno / OK - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** [www.legnaia.it](http://www.legnaia.it) ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: toplo • okusno • malo rustikalno ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** rubinska - s ljubičastim odsjajem • kompaktna - vrlo tamna - gotovo neprobojna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvijeno - razvija se • **pokazuje** ► miridijske note (začini: slatki / vanilija, klinčić...) & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: pečeno - paljeno ► voćnost, dobro (voće: zrelo - kandirano - iz kompota - ukuhano - tamno-crveno - plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - domaće, lokalno / malina, borovnica, višnja, plava šljiva...) ► vegetalne / herbalne niti, umjereno (kakao...) ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • umireno • zaobljeno • herbalna nota • grije **OKUS:** sugerira slast (etanol, glicerol, bačva...) • ugodno gorkasto **TANINI & KISELINE:** inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **ZAVRŠETAK:** mekano • fino gorkasto • isušujuće: blago **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** dobro **POTENCIJAL:** u špici **BUDUĆNOST:** trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo **SERVIS:** čša: veća / tulipanova oblika ■■■■■■

## SLOVENIJA 🇸🇮 SLOVENIA

🍷 - **Šampion** (Š) / **Champion** (Ch) - briljantno / brilliant = 99 - 100 (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷 - klasično veliko / classic great = 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🍷🍷🍷 - izvrsno, dojmljivo / outstanding impressive = 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🍷🍷🍷 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = 86 - 90 (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • ☺ - dobro / good = 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points

Google prevoditelj / **translator:** [http://translate.google.com/translate\\_t](http://translate.google.com/translate_t)

### PRIMORSKA

🍷🍷🍷 (L) 🍷🍴🍷 12 -13° C

## SIVI PINOT 2009 Višnjevnik - ERZETIČ

**GORIŠKA BRDA • VINOGRAD / VINEYARD:** VIŠNJEVIK • kosina / hanging position(s) • **sorta / variety:** Pinot sivi • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno / regarding the content of the unfermented sugar, officially: suho / dry • 13,50 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork **OPREMA / DESIGN:** uredno / OK ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** [www.vina-erzetic.com](http://www.vina-erzetic.com) ♦ **uvoznik u Hrvatsku je:** MIVA Mohor Trgovina

■ **VINO** je: skladno • dinamično • u suglasju sa: tipologijom / sortom / dobi ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** blago ružičasta • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • čisto • **pokazuje** ▶ mineralnost ▶ voćnost, u dovoljnoj mjeri ▶ floralne nijanse ■ **USTA** ☺ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da **OKUS:** slatko / sugerira slast • slankasto **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špici **BUDUĆNOST:** trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo **SERVIS: čaša:** veća ■■■■■



kušano još / tasted, too...

...čep / cork & brett & ☹ ☹ ⚡

RUKATAC 2009 – Antunović • DINGAČ 2006 – Matuško • PLAVAC 2010 – Antunović • ZLATAN CRLJENAK 2007 – Plenković • BABICA 2008 – Vujina • VRANAC 2009 – Rebić • MALVAZIJA 2008 – Kozlović • MALVAZIJA 2010 Cuj – Kraljević • RAJNSKI RIZLING 2009 – Ledić • BIJELI PINOT 2009 – Čobanković • GRAŠEVINA 2009 izborna berba – Čobanković • PINOT CRNI 2007 – Kalazić • ZWEIGELT 2008 Dika – Feravino • SAUVIGNON 2009 Santa Digna - Torres • SAUVIGNON 2010 – Côtes de Duras



zagreb - osijek - rijeka  
DOBRA VINA d.o.o., Heinzelova 44 / VI, 10000 Zagreb  
e-mail: [dobravina@dobravina.hr](mailto:dobravina@dobravina.hr)



LEGENDA





U vinu su loza, sunce, zemlja i znoj ...


**VINA SU S TRŽIŠTA • KUŠANJE UZORAKA JE NASLIJEPO**


**WINES ARE FROM THE MARKET • TASTING IS BLIND**





... iskrenost i biznis, radost i žalost, nemir i opoj!

 - **Šampion** (Š) / **Champion** (Ch) - **99 - 100** (ili/or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points = Sjajno! • Brilliant!


 **5 zlatnih** grozdova / **golden grapes** i rang **Velike zlatne medalje** (Vzlm) / **Great golden medal** (Ggm) - **96 - 98** (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points = Odlično, karakterno, klasično, elegantno, veliko vino, s naročitom osobnosti • Excellent, classic elegant great wine, with a big personality.


 **4 zlatna** grozda / **golden grapes** i rang **Zlatne medalje** (Zlm) / **Golden medal** (Gm) - **91 - 95** (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points = Izvrsno, kompleksno, dojmljivo vino, s visoko izraženima osobnošću i stilom • Outstanding, impressive, complex wine, with a superior character and style.

 **3 zlatna** grozda / **golden grapes** - **86 - 90** (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points = Osobito dobro i tipično, složeno, uvjerljivo, pa i posebno, s većim izgledima da se i još razvije, svakako za zahtjevan ukus. • Very fine, typical, convincing wine, with complexity and with some special qualities, having (good) chances to develop even more, surely for exigent consumer.

 (95 / 100) &  (90 / 100) &  (85 / 100) &  (81 / 100) = Vino s

bodovima na pragu gornje kvalitativne kategorije odnosno na granici između dviju kategorija • wine with the points on the verge of the upper quality category

 **82 - 85** (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points = Sortno prepoznatljivo i stilom definirano, solidno pa i do vrlo solidno, ipak, uglavnom, bez osobite uzbudljivosti, svakako još za preporučiti • Reflects variety and style, solid to even very solid, may not be exciting, could be recommended, indeed.

 **75 - 81** (ili / or: 14,5 - 15,5 / 2,6 - 3,1) bodova / points = Jednostavno, obično, prosječno, moguće i bezlično, možda tzv. *tehničko*, bez vrlina i nekih značajnijih nedostataka. Može biti načeto umorom, i na silaznoj putanji, prihvatljivo za ležernu, svakodnevnu uporabu • Simple and not expressive, average, maybe so called *technical*, with no virtues and no big, significant vices, except, eventually, tired, and on the way down, yet acceptable for an easy everyday use.

☹️ **70 - 74** (ili / or: 13,0 - 14,4 / 2,0 - 2,5) bodova / points = Niže do nisko-prosječno, moguće i s većim manama, jedva prihvatljivo • Low-average wine, eventually even with bigger flaws, hardly acceptable.

☹️🔪 **60 - 69** (ili / or: 11,5 - 12,9 / 1,0 - 1,9) bodova / points = Duboko ispodprosječno, loše, svakako najbolje izbjegavati • Far below average, bad, certainly best to avoid.

🔪 **Ispod / under 60** (ili/or: 11,5 / 1,0) bodova / points = **Nipošto piti! / Do not drink!**

EMOCIJE: ⬆️ = izvrsno • ↗️ = vrlo dobro • ➡️ = dobro • ⬇️ = slabo

🍷 = trošiti sada • 🍷🍷 = trošiti, ili pričuvati • 🍷🍷🍴🍽️ = trošiti uz hranu, bez žurbe • 🍷🍷🍷 = čuvati

**CIJENE** - Vrijednost u **maloprodaji / retail prices** u cjenovnoj **grupi/in price range**, kuna / €, za **butelju/bottle od/of 0,75 lit** (osim ako nije drukčije naznačeno/except signed otherwise):

**S** = do 35 kuna (till cca 5 €) • **M** = 36 – 75 kuna (cca 5 – 10 €) • **L** = 76 - 110 kuna (cca 10 – 15 €) • **XL** = 111 - 150 kuna (cca 15 – 20 €) • **XXL** = 151 - 220 kuna (cca 20 – 30 €) • **XXXL** = skuplje od/over 220 kuna (over cca 30 €)

- Godišta sa zvjezdicama kakvoće stavljena unutar zagrada još nisu na tržištu!
- Uzorke uzimamo iz distribucijskih kuća za koje smo provjerili da posjeduju odgovarajuće skladište za vina, tako da bi trebalo biti isključeno da se vinu nakon isporuke od strane proizvođača nešto dogodilo zbog neprikladnog čuvanja.
- Ustanovi li se klasičan miris i okus po čepu (TCA), uzorak se ponovno kuša iz druge boce i tek tada se objavljuje recenzija.
- Uzorak se odmah odbacuje ako barem dvije trećine strukovnog žirija (5 od 7 ili članova) tako odluči.
- U želji da budemo od koristi našim potrošačima kad putuju svijetom, te domaćim uvoznicima vina, da lakše nađu kvalitetu - pogotovu dobar odnos kakvoće vina i cijene - što bi se bi mogla ponuditi i ovdje, objavljujemo i recenzije zanimljivih inozemnih vina koja se još ne nalaze na hrvatskome tržištu, Uvrštavamo recenziju samo onih inozemnih vina koja postignu od 86 i više bodova po skali do 100..
- Za isticanje **odnosa kakvoća-cijena** vino mora osvojiti **najmanje 82** boda po skali do 100 bodova, odnosno **15,6** bodova po skali od 20 bodova, odnosno **3,2** boda po skali do 5,0 bodova.
- Objavljujemo portrete samo onih vina koja su na kušanju / vrednovanju osvojila barem 82 boda i Smješka 😊 te više od toga

**UPOZORENJE:** Pretjerivanje u potrošnji alkoholnoga pića može naškoditi zdravlju i rezultirati nesrećama, stoga konzumirajte razumno i TRIJEZNO! NEpretjerivanje čini življenje kvalitetnijim.

Mohor  
trgovina

Kraljevec 36 - 10000 Zagreb - Croatia  
Telefon: +385 (0) 1 61 70 714 - GSM +385 (0)98 357 355  
e-mail: gordan.mohor@mohortrgovina.hr  
www.mohortrgovina.hr

**MIVA**

**MIVA**

### Vrhunska vina – iz čaša RIEDEL!

Ulica grada Vukovara 56 a – 10000 ZAGREB – Hrvatska/Croatia

Telefon: + 385 (0)1 61 70 714 • Fax: + 385 (0)1 61 50 076

[www.miva.com.hr](http://www.miva.com.hr)

### NAŠ PRIJEDLOG za VAŠE VINSKE ČAŠE:



mlade bijelo svježe, inox  
. graševina - chardonnay  
pošip - sauvignon...



sivi pinot - sauvignon (tijelo)  
traminac - malvazija  
vugava (bez drva)



bijelo: chardonnay  
vugava... sur lie  
(barrique)/slasno



bijelo, macerirano  
s fermentacijom, dozrijevano  
u drvu na finom talogu/slasno



frankovka - teran  
- plavac / mlađi



babić  
crno južno iz  
barriquea/mekano  
slasno



frankovka - teran -  
refošk - syrah  
odležani (iz drva)



plavac odležani  
Dingač - Ivan Dolac



zinfandel  
odležani



Brunello di Montalcino



Barolo - Barbaresco



### SADRŽAJ FENOLA

**CRNO vino** – **Izrazito bogato:** sa iznad 4500 mg/lit GAE • **Iznadprosječna koncentracija:** od 3500 do 4500 mg/lit GAE • **Prosječna koncentracija:** od 2000 – 3500 mg/lit GAE • **Ispodprosječna koncentracija:** s manje od 2000 mg/lit GAE

**BIJELO vino** - **Izrazito bogato:** iznad 450 mg/lit GAE • **Iznadprosječna koncentracija:** 350 – 450 mg/lit GAE • **Prosječna koncentracija:** 250 – 350 mg/lit GAE • **Ispodprosječna koncentracija:** manje od 250 mg/lit GAE

### ANTIOKSIDACIJSKA AKTIVNOST

**CRNO vino** – **Iznadprosječni potencijal:** s više od 11 mM Trolox • **Prosječni potencijal:** od 7 do 11 mM Trolox • **Ispodprosječni potencijal:** s manje od 7 mM Trolox

**BIJELO vino** – **Iznadprosječni potencijal:** iznad 0,6 mM Trolox • **Prosječni potencijal:** od 0,4 do 0,6 mM Trolox • **Ispodprosječni potencijal:** manje od 0,4 mM Trolox